

KLÍPZETÉS

ELŐFIZETÉS:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 korona.

VEKEMEN:
Egy évre 24 korona.
Egy hónapra 2 k. 40 f.

MEGJEGYZÉSEK:
4-hasábos postai sor egyszer 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.

Nyitólapon sora 40 fillér

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI NAPILAP.

SZERKESZTŐSÉG:

Aradi és csanádi egyesült
vasutak palotájában.
TELEFON-SZÁM: 557.

KIADÓHIVATAL:

Aradi Nyomda Részvény-
Társaság.
József főherceg-ut 22. sz.
TELEFON-SZÁM: 151.

Arad, 1903.

FELELŐS SZERKESZTŐ:

Stauber József.

Szombat, december 12.

Mai számunk főbb közleményei:

- Vezérelkek: A póttartalékosok karácsonya.
- A képviselőház ülése.
- A Nobel-díjak kiosztása.
- Tisza és a protestánsok.
- Határvillongás Aradmegye határán.
- A főkapitány a székely iparról.
- A politika eseményei.
- A vasúti előléptetések.
- Belső harc a Kossuth-pártban.
- Főlebbzés a megye új kerületi beosztása ellen.
- Készülődés a farsangra.
- Az aradi Kossuth-ünnep.
- Egy sztrájk utójátéka.
- Tárcsa: Cigány-élet. Irta: Nikelszky Géza.
- Regény-Csarnok: Az Antikrisztus csodái. Irta: Lagerlöf Zelma.

A póttartalékosok karácsonya.

Arad, december 11

Benne vagyunk a karácsonyi ajándékok szezonjában. Apa a fiúnak, anya a gyermekének, karácsonyi ajándékot vesz. A kereskedelemügyi miniszter is gondoskodott karácsonyi ajándékról: előléptetett nagyon sok vasúti tisztviselőt, boldogságot varázsolt nagyon sok családba.

Gondoskodott karácsonyi ajándékról az obstrukció is. A fekete kéz karácsonyra igen sok magyar család karácsonyfája alá oda csempészte: a katonai behívót.

A fiatal férjek, apák egész sorozata fogja otthagyni a békés családi otthon, hogy mundérba bujva áldja azokat az urakat, akik vakságukban a dolgokat oda

fejlesztették, hogy 1903. év végén még nincsenek meg a köteles ujoncok s a kormány kénytelen a póttartalékosokat tél derekán behívni, hogy a hadsereg szükséges létszáma hiányt ne szenvedjen.

Rettenetes karácsonyi ajándék, mely egy újabb sikere az obstrukciónak. Azoknak, a kik ma már nem elvekért, hanem személy ellen küzdenek, azért, mert telhetetlen becsvágyuk nem lett teljesen kielégítve. Valami mellőzés félét éreznek és ezt elegendő oknak tartják arra, hogy továbbra is megakasszák a nehezen várt békét, tönkretegyék az országot, felferjék a békés lakosság nyugalmát, kiragadják boldog családi otthonukból azokat, a kiknek az ő személyes harcukhoz semmi közük.

Az a huszonötezer polgár, a kiknek januárban föl kell cserélnie öltözékét, a nem is fényes mundérral, ártatlanul szenved meg az obstrukció dühét, mely háttart nem ismer, s mikor ellenfelének támad, ugyanakkor saját polgártársainak vérért szivja, existenciáját teszi tönkre.

Ugyanakkor, mikor az egész ország békét akar, mikor ennek érdekében a függetlenségi párt, a legerősebb elvi ellenfél, féltre teszi győztes fegyvereit, ugyanakkor akad egy maroknyi csapat, mely személyes hiúságból fölveszi a harcot tovább, törvénytelen eszközökkel utját állja saját hazája előrehaladásának, viselteti küzdelmének terhét ezer és ezer oly emberrel, a kinek ebben az oktan harcban

semmi része sincs, a ki az egész obstrukcióban ártatlan, a ki legfeljebb anyagi károsodást szenvedett miatta, aki azt kezdettől fogva elítélte.

Mig az obstrukció képviselői a kellemesen fűtött hatalmas palotában áldoznak beszélő és akadékoskodó szenvedélyüknek, ugyanakkor az ő szenvedélyüknek áldozta lesz huszonötezer magyar család, a kiket hozzátartozóik bevonulása többé kevésbé sújt. Hányat fog ez a rendkívüli bevonulás keresetétől megfosztani, hány család marad a télre teljesen kenyér nélkül, ki tudná azt megmondani?

Annyi bizonyos, hogy az obstrukció képviselői urak ezután is uri módon fognak élni az ország pénzén. Hogy mással mi történik, ahhoz nekik semmi közük. A szegény emberek jaja nem hat fel a kőfalak közé, aki maga jólétben dúsul, nem látja meg, hogy működésével hány embert taszít a nyomor posványába. Ha volt még valaki, aki rokonszenvezni tudott eddig az obstrukcióval, úgy ma a rokonszenvenek az utolsó csirája is eltűnt az emberek kebléből. Mert ez az utolsó eredmény már valóban irtózatos. És ami a legrosszabb, semmivel sem indokolt. Ha az obstrukció országos érdekekért folyik, — még ha téves is — még mindig érthető, hogy érte áldozatokatis hoznak, de személyes harcnak nem lehet áldozata egy egész ország.

Cigány-élet.

Irta: Nikelszky Géza.

I.

Mici kisasszony egy gázsi-fizetéses napon alaposan kijött a sodrából. Nem maradt egyetlen fillére sem. Az öreg vörösképű diszletmester éppen nála volt az elszámolásnál és sokat beszélt a kisasszony számvetése ellen.

— De ugyan minek kellett még annak is adnod? Várt volna az még! Lásd Micikém, milyen bolond jószívű leány vagy te! Hát most már miből élsz a hónap közepéig?

— Ejh, hagyj békét — duruzsolt a leány, hadd menjen el mind! Azzal a pár rongyos garassal ugyan mit is értem volna? Kell azoknak is a pénz!

Sirni, toporzékolni szeretett volna inkább dühében, de elfojtotta benne ezt az érzést valami hányaveti elszántság, mely egyszerre erőt vett rajta. Fölvetette a fejét és keserűen nézett pár pillaratig a menyezetre, mintha az örök magassággal akarna perbe szállni.

Epp ekkor lépett be hozzájuk a kis Szerény, az állandó színész-barát. Alaposan ismerte a belső viszonyokat, mert azonnal tisztában volt a helyzettel, a mint a leányra nézett.

— Nem tudlak megkínálni most semmivel — mentegetőzött minden ok nélkül a leány — nincs semmi. Se tea, se rum, se cukor, se spiritusz, se petroleum, se fa, se szén, — szóval nincs semmi... semmi... Csoda, hogy még lézengek a világon! — Magda sincs itthon. Korzózik. Neki még van egy pár fillérje... S én most miatta kénytelen vagyok éhesen elmenni.

A kis Szerény szóltanul eltűnt a szobából s pár perc múlva volt tea is, rum is, cukor is, meg spiritusz is.

A diszletmester erre azt mondta a Micinek:

— Eredj már, csókold meg érte legalább a Sanyit hála fejében.

— Kell is annak az én csókom, felelt rá szomorú mosolylyal a leány.

Hanem a kis Szerény Sanyi azért mégis oda ment a leányhoz és megcsókolta az arcát.

A mikor a tea készen lett, megjött a Magda is egy pár kísérővel, akiket önelégülten mutogatott be Micinek. Le sem vetkőzött, csak úgy kabátosan, kalaposan szűrte le magának egy kávésbögrébe a teafőző maradékát. Leült egy sarokba és mit sem törődve a többiekkel, a magával hozott hideg ételneműek elfogyasz-

tásához fogott, közbe-közbe teáját szürcsölgetve.

Mici pedig elfeledte egész buját, baját, igyekezett, hogy az új ismerősökkel szemben minél szivesebb és minél kedvesebb legyen.

Az édes tekinteteknek lett is eredményük; az egyik bemutatott hosszas habozás után végre kinyögte, hogy szeretné, ha előadás után a „Szerecsen” éttermében találkoznának.

A válaszára toppant be éppen a kis Karcsi, az ellenállhatatlan kórista, a „Gulyás pince” kedvence és ő válaszolt némi fölénnyel a leányok helyett:

— Mi a „Gulyás”-ban szoktunk vacsorázni, már a mikor t. i. vacsorázzunk. Nem találkoznánk inkább ott?

— Helyes, felelték karban a fiuk, tehát ott találkozzunk!

Mici gyorsan magára kapta bundáját, fölvette a kalapját és magához intette a kis Karcsit a sarokba.

— Karcsi! Ha el akarsz engemet venni, mondd meg őszintén, hogy tudjam magamat mihez tartani. Mondd meg! elveszel-e vagy nem?

— No, no édes szívem, most itt csak nem kívánod, hogy komolyan feleljek. Majd meglátjuk. Holnap beszélünk erről, ha magunk le-

AZ ARADI KÖZLÖNY

rendkívül díszes és értékes 1904. évi
NAGY KÉPES NAPTÁRÁT
karácsonykor minden előfizető megkapja

INGYEN!

➤ Száznál több illusztráció. Aradváros, Aradmegye s a szomszéd megyék teljes és hiteles címtára. ➤

A vegyészeti díjat együttesen kapta *Becquerel* és a *Curie* házaspár (Páris.) A fizikai díjat *Arenius*-nak (Stokholm), az orvostudományi díjat *Finsen*-nek (Kopenhága) és az irodalmi *Björnson Björnsterne*-nek ítelték oda.

A négy Nobel-díj ünnepies kiosztás este a király, a királyi család több tagjának és válogatott közönség jelenlétében történt. A három jelen volt díjnyertes *Becquerel*, *Arenius* és *Björnson* az elhangzott üdvözlő beszédek után zúgó tetszés közben vették át a király kezéből a díjakat, a diszokleveleket és az arany Nobel-érmeket.

Finsen (Kopenhága), kit a megjelenésben betegsége akadályozott, a dán követ, a *Curie*-házaspárt (Páris), mely ugyancsak nem volt jelen, a francia követ képviselte.

Finsen tanár, a ki az orvostani Nobel-díjat nyerte el, a *Finsen*-gyógyintézetnek 50,000 koronát adományozott. Az intézet két igazgatója hasonló összeget ajándékozott.

A strothing mai ülésén az elnök, miután a Nobel-bizottság a teremben összegyűlt, beszédet mondott, a melyben megemlékezett a Nobel-díjak alapítójáról és kifejtette, hogy a népek békeeszméje és testvéresülése, a mit előbb szép és megvalósíthatlan álomnak tartottak, az évek folyamán közelebb jött a megvalósuláshoz. Most elmondhatni, hogy az ezen eszméért való munka a *civilizált világ gyakorlati politikájának egy részévé vált*. A hágai békekongresszushoz fűzött remények ugyan nem valósultak meg, azért mégis nagyon örvendetes esemény, hogy a hágai választott bíróság működni kezd és hogy van reménység arra, hogy a megtett első lépést mások is követni fogják. Szóla utala franciaországi és angliai mozgalomra, mely a választott bírósági eljárás gyakorlati kivitelére irányul és azon munkára, melyet a három északi ország végzett neutralitásuk biztosítása végett. A strothing már több éve figyelmeztetett választott bírósági szerződések kötésére és a nemzetközi vitás kérdéseknek választott bírósági úton való eldöntésére. Ezt a célt ma egyik állam a másik után elismerte. Szóla beszédét a népek békéjének magas céljára való utalással fejezte be.

zett . . . sőt később nagyon pocsékul viselkedett. Ivott rémségesen . . . Hát ez bizony mind bűn . . . No és a vége, a mikor a Mici haza vittük, mert hisz alig állott a lábán. A Tomka köpenyegé volt rajta s a Tomkán meg az ő gallérja . . . világos reggel hét órakor! . . . Eddig azonban megbocsátható. Egy éjszaka nem a világ! De aztán jön a többi!

. . . Hisz ő reá csak úgy félvállról nézett, a mikor naponta előadás után a reá várakozó kocsira felszállott. Aztán milyen dárídókat csaptak. Ugy vette ki magát a dolog, mintha szeretője lett volna az egész equitásnak! . . . De megkapta azért is a magáét. Többszörös igazgatói dorgatórium, gagebüntetés stb.

— Tehát okvetlenül nekem van okom a haragra — gondolta magában a kis kórista. Én helyesen cselekedtem, hogy nem néztem reá többé. Engem ő semmivel nem okolhat . . . Így biztosan meg lesz törve. A pásztorórnak, a dárídóknak, a kocsikázásnak, szóval: a nagy szerelemnek vége van. Tomka volt, nincs.

Teljes lelki fölénnyel indult tovább. Többé meg sem állott, míg föl nem ért a leány második emeleti lakására.

IV.

A kis Karcsi előtt régen kihült a tea. Kicsi teste egészen belesüppedt a nagy rozoga divánba. Lábai nem érték a földet; ezért kezével-lábal hadonászva fejtegette, boncolgatta lelkeinek kinos önmagával vívódását, magános, árva életének elviselhetetlen voltát.

A szobában a régi társaság ült együtt. Egyik-másik bizonyára azzal a szándékkal jött,

Tisza és a protestánsok.

(A Magyar Szó ügye.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 11.

A képviselőház mai ülésén az obstruáló ellenzék egy tagja, *Uray Imre* hevesen megtámadta a *Magyar Szó* című ujságot, a mely szerinte azzal igyekszik a protestáns papságot a kormány részére megnyerni, hogy *Tisza liberális és kálvinista*.

A *M. Szó* ma esti számában ezen támadás kapcsán *Fályi Ede* dr., a nevezett lap szerkesztője hosszabb nyilatkozatot tesz közzé, a melyben valótlannak mondja *Uray* állításait. *Pályi* a többek között azt mondja:

A mikor *Tisza* először kapott megbízást a kabinetalakításra, épen én voltam az, a ki úgy a Magyar Szóban, mint a politikai magán-értekezésben a legélesebben kikeltem *Tisza* miniszterelnöksége ellen. Tettem ezt azért, mert *Tisza István* megbízása alkalmával se nemzeti engedményeket nem kapott, se pedig a felekezeti béke megteremtésére alkalmas 1848. évi XX. törvénycikk végrehajtását nem hozta meg. Most pedig nem azért támogatom a békét (és nem *Tiszát*), mert *Tisza* kálvinista, hanem mert *Tisza István* meghozta a magyar eredekek tisztjainak megmagyarosítását, a nemzet felségjogainak elismerését a saját nyelvén és hadseregében, és harmadszor, meghozta az 1848. évi XX. törvénycikk végrehajtását.

Pályi a cikk végén a következő érdekes kijelentéseket teszi:

Tudtára adom *Uray* képviselő urnak, hogy én a *Magyar Szó* eddigi évi deficitjeinek pótlására kénytelen voltam kis gyermekeim nagyapái örökségét elkölteni. Tudtára adom a képviselő urnak, hogy minden máshonnan szerzett magánjövendelmemet a Magyar Szó nyomdai előállítására voltam kénytelen rákölneni.

Tudtára adom a képviselő urnak, hogy eddig mintegy 120,000 korona adósság terhet voltam kénytelen a lap előállítási költségeinek fedezésére magamra vállalni.

Tudtára adom, hogy én három év óta

ho, y Tomkának és másoknak örökébe lépjen. A letűnt szerelemnek még sok apró édes emléke maradt meg — az asztalon, a falakon, a konzolon, a szoba minden zugában a bodros vörös lámpaernyőtől, fényképektől, bonbonos skatulyáktól kezdve a legutolsó leszakadt zubony-gombig.

Mici egyszerűen úgy bánt el a Karcsival, mintha csak tegnap lett volna nála utoljára. Még csak meg sem kérdezte, hogy hol járt olyan sokáig. A kórista nem beszélt egyenesen Micihez. Sokat hadart ugyan össze egy ülőhelyében eddig, de még mindig nem nyögte ki, hogy mi a baja tulajdonképpen.

Mici végre megszajnálta, miután belekóstolt teájába, melléült.

— Ugyan idd ki már a teádat, hisz már egészen jéghideg. Aztán haligas. Így kell annak, a ki becsületszóra átengedi az ideálját másnak.

A kis Karcsinak egyszerre kétszeres erővel tüzelt az arca a vörös lámpafény leple alatt.

— Ezt ugyan ravaszul megcsináltad! — gondolta el magában a kis kórista. De nem baj. Így van ez jól, ha nem is számított reá. S most még jobban belesüppedt az ócska diványba. Nagyon komikusan vebette ki magát a gyerek ebben az állapotban, mert leányok egyszerre pokoli hahotában törtek ki fölötte, hasonló zsiros tisztcskéket kívánva maguknak.

E kijelentésre a Karcsi szívében is helyreállott a béke és önkéntelenül önmagát korholva elmosolyodott. Házassági tervével egyszer és mindenkorra föl hagyott.

egy krajcárnyi szerkesztői jövedelmet nem húzok és hogy munkatársaim az életfentartásukhoz szükséges legcsekélyebb munkadíjjal elégszenek meg.

Pályi ezután föl hívja *Urayt*, mint a ki elődséggel és haszonleséssel vádolta a Magyar Szót, hogy mindezekről győződjék meg és hogy nyilvánosan kövesse meg őt a ma elhangzott sértésért.

Fölebbezés a megye új kerületi beosztása ellen.

(Az oláhok a belügyminiszterhez.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 11.

Az aradmegyei oláhok újra régi nótájukat tilinkózzák: jogsérelemről, törvénytípásról és több eféle, tőlük megszokott panaszcikkre beszélnek. Aradmegye törvényhatósági bizottsági választó-kerületeinek új beosztása adott nekik erre alkalmat, a melyet a megye legutóbbi közgyűlésén fogadtak el. Az oláhok azt mondják, hogy ez az új beosztás úgy lett megcsinálva, hogy abból ők, az oláhok rövidséget szenvedjenek s abban a magyar sovinizmus ül diadalt.

A megye választó kerületeinek új beosztása ellen, a mint értesülünk, a megyebeli románok több aláírással felebbezést adtak be *Tisza István* belügyminiszterhez. E felebbezésben arról panaszkodnak, hogy az új beosztás az 1886. évi XXI. törvénycikk rendelkezéseibe ütközik. Ezt az oláhok a következőkkel igyekeznek bizonyítani:

Az említett törvény kimondja, hogy egy törvényhatósági bizottsági választó-kerületben nem lehet 200 választónál kevesebb és 600 választónál több. Ennek ellenére 200 választónál kevesebb van a következő kerületekben:

<i>Kispereg</i>	161
<i>Forraynagyiratos</i>	46
<i>Petris</i>	181
<i>Drauc</i>	143
<i>Fazekas Varsánd</i>	138
<i>Gyulavarsán</i>	128

választóval.

Ellenben több van hatszáz választónál a következő kerületekben:

<i>Borosjenő</i>	638
<i>Buttyin</i>	777
<i>Alcsill</i>	860
<i>Borossébes</i>	745
<i>Halmágy</i>	717
<i>Csucs</i>	1190

választóval.

Majd fölpanaszolja, hogy egyes községeket, bár azokban kétszáz választónál több van, nem alakítottak önálló választó kerületekké. Ezek:

<i>Pankota</i>	311
<i>Simánd</i>	228
<i>Ollaka</i>	205
<i>Sikló</i>	212
<i>Borosjenő</i>	200
<i>Buttyin</i>	358

választóval.

Ezeket kívül még egy egész halom kifogást emelnek a választó-kerületek székhelye, a községeknek az egyes választó-kerületekbe történt beosztása miatt. Az ő számításuk szerint az egyes választó-kerületeknek a következő arányban kellene tagokat küldeni a törvényhatóságba:

Negyvenhárom kerület van a megyében és 18250 választó, a kik háromszáz bizottsági tagot választanak a törvényhatóságba.

Ennek alapján, — mondják — Magyar-Pécska 10 helyett 7, Ó-Pécska 10 helyett 7, Kispereg 5 helyett 8, Forraynagyiratos 4 he-

lyett 1, Glogovac 6 helyett 4, Ujpanát 7 helyett 5, Szabadhely 4 helyett 5, Tótvarad 5 helyett 7, Petris 5 helyett 3, Világoson 6 helyett 9, Taucon 6 helyett 4, Agrison 7 helyett 9, Fazekasvarsádon 4 helyett 2, Aradszentmártonban 9 helyett 4, Otlakán 8 helyett 9, Zimándközön 6 helyett 5, Eleken 9 helyett 6, Almáskamaráson 11 helyett 8, Zarádon 6 helyett 8, Nagyzerindén 11 helyett 7, Csermőn 12 helyett 9, Borosjenőn 12 helyett 10, Székudvaron 5 helyett 7, Gyulavarsádon 4 helyett 2, Battyiban 7 helyett 12, Alcsillon 7 helyett 14, Borosbáson 8 helyett 12, Jászashelyen 7 helyett 9, Halmágyon 6 helyett 12, Csucson 10 helyett tizenhét törvényhatósági tagot kellene választani.

Ez a kombinációja és óhaja az oláhoknak. A ki figyelemmel kíséri, mindjárt meglátja a lólábat, a mely ez okoskodás alól kilóg: *a hol a lakosság legnagyobb része oláh, a felebbezők ott szeretnék a legtöbb bizottsági tagok megválasztani. A kis hamisak!*

Remélhető, hogy a belügyminiszter nem fog módot adni nekik erre az élvezetre. Ha a kerületi beosztásnál van is némi aránytalanság, csak azt mutatja, hogy ily dolognál nem a matematikai pontosság az irányadó, s a beosztásnál egyéb szempontokat is figyelembe kell venni. Az új beosztás különben nem sokban tér el a régítől, csak az oláhok ezt alkalomnak hiszik arra, hogy a maguk terjeszkedésének tért szorítsanak és hogy ezt elérjék ők vádolják a magyarokat azzal, hogy részrehajlóan csinálták az új beosztást.

TÁVIRATOK.

A horvát pénzügyi egyezmény.

Budapest, dec. 11. A Horvát Szlavonországgal kötendő pénzügyi egyezmény előkészítésére kiküldött bizottság magyar és horvát albizottsága ma délelőtt 11 órakor ült össze szóbeli tárgyalásra *Wekerle* Sándor elnöke alatt. Az ülésen résztvettek a kormány részéről *Lukács* László pénzügyminiszter, *Popovics* államtitkár, *Teleszky* osztálytanácsos; a horvát bán képviselőiben *Sumanovics* osztályfőnök; a magyar albizottság tagjai közül *Wekerle* Sándor, *Hegedűs* Sándor, *Hódossy* Imre, *Falk* Miksa és *Kossuth* Ferenc; a horvátok részéről *Tomasics*, *Eggersdorfer*, *Popovics*, *Josipovich* és *Vrbancs*. *Wekerle* Sándor mint elnök az ülést megnyitván, üdvözlöi a megjelent bizottsági tagokat és megállapodás történik abba, hogy *bizalmas megbeszélésről* lévén szó, jegyzőkönyv nem vezetett. Ezután megkezdődött a tárgyalás, a mely az összes függő kérdésekre kiterjed és így valószínűleg hosszabb ideig fog tartani.

Vilmos császár Athénben

Athén, december 11. Az *Asi* című athéni újság közli, hogy ha *Vilmos* császár tényleg elutazik a Földközi tengerre, akkor valószínűleg néhány napot Athénben fog tölteni.

Japán és Amerika.

London, december 11. A *Morningpost* jelent Washngtonból: Néhány hét előtt a japán kormány azon kérdést intézte az Egyesült Államok kormányához, hogy hajlandó volna-e a japán kormányának háború esetén anyagi támogatást biztosítani. A washingtoni kormány hír szerint azt válaszolta, hogy nem áll módjában Japánnak segítyezése.

Szerbia.

Belgrád, december 11. A radikális párt tudomásul vette *Radovanovics* pénzügyminiszter lemondását. Szóba került azután a hadügyi és kereskedelmi miniszterek lemondása és a kormány kiegészítése is. De határozatot még nem hozott a párt.

A politika eseményei.

(Vakáció előtt.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 11.

(*Apponyi* pártja.) Politikai körökben elterjedt hírek szerint a volt nemzeti párti disszidensek elhatározták, hogy új pártot alakítsanak; egyelőre figyelő álláspontra helyezkednek, nehogy az obstrukció támogatásának gyanuja érje őket, de mi-helyt az obstrukció megszűnik, *Apponyi* a képviselőházban kifejti programját, illetve az új pártalakulás kitűzött céljait.

A disszidensek között néhányan nem adták föl a reményt, hogy a szabadelvű-pártba visszatérhetnek. Ezt nemcsak a politikai helyzet változásától, hanem *Tisza* további politikai rendszerétől teszik függővé.

Apponyi Albert gróf levélben értesítette *Podmaniczky* Frigyes bárót, a szabadelvű-párt elnökét, hogy ő és hívei továbbra megtartják delegátusi tagságukat. A levelet *Apponyi* személyesen adta át *Podmaniczky*nek. A körülálló újságíróknak nevetve mondta *Apponyi*:

— Nem a belépési nyilatkozatot adtam át, csupán a delegációkról szól a levelem.

(Az obstrukció a konya.) A néppárt tagjai a Házban ma ismételtén kijelentették, hogy *ők* nem obstruálnak; egy szónokuk van még, *Darányi* Ferenc, a ki azonban valószínűleg eláll a szótól.

A *Szederkényi*-párt tagjai a képviselőházban ma több ízben tanácskoztak. Ebből azt következtették, hogy a békeföltételek összeállításán dolgoznak. A *Szederkényi*-pártiak kijelentették, hogy a mennyiben *Tisza* miniszterelnöknek valami megjegyzése, észrevétele, vagy föltétele van, a párt nem zárkózik el annak meghallgatásától és megvitatásától.

Egyébként mind a néppárt, mind a *Szederkényi*-párt hangoztatta, hogy a további obstrukció kérdése a delegáció ülésén dől el.

(*Körber* bukása.) Budapest politikai köreiben ma a legnagyobb határozottsággal járta az a hír, hogy dr. *Körber* Ernő osztrák miniszterelnök elintézett ember, a ki már legközelebb megválí állásától. A cseh lapok tudvalevőleg már napok előtt jelezték, hogy ez az esemény be fog következni. Tegnap délelőtt aztán *Körber*, mint a bécsi jelentések mondják, hosszabb ideig tartó kihallgatáson volt a királynál és ezen az audiencián az osztrák miniszterelnök beadta lemondását, melyet a király el is fogadott. A budapesti kormánypárti körök azt beszélnek, hogy a király tulajdonképpen már a *Tiszával* való összekocanás idején elejtette *Körbert*. Ha az osztrák miniszterelnök nem távozott mindjárt akkor, úgy ennek oka az, hogy be akartak várni egy kis időt, hogy *Körber* távozásának oly látszatot adhassanak, mintha az más okokból történnék meg. Most is úgy vélik, hogy még eltart egy darab ideig, míg *Körber* tényleg visszavonul, mert a király be akarja várni, míg a helyzet Magyarországon tisztul. Utódjaként gróf *Coudenhovet* emlegetik.

(A magyar delegáció elnöke.) Minthogy az idén a magyar delegáció elnöke a főrendek sorából választandó, gróf *Szapáry*

Gyulát fogják ismét megválasztani. Szapáry már csaknem teljesen fölépült minapi baleset alkalmával szenvedett sérüléseiből és legfőleg az eshetnék meg, hogy az első üléseken nem vehetne részt. Ez esetben megjelenéseig az alelnök helyettesitené. Alelnökké pedig hír szerint *Szél* Kálmánt választják meg.

(A legújabb indennitási javaslat.) *Lukács* László pénzügyminiszter az 1904. év első négy hónapjában viselendő közterhekről és fedezendő állami kiadásokról a képviselőház mai ülésén törvényjavaslatot nyújtott be. A javaslat indokolása a többek között így szól:

Az 1904. évi állami költségvetési előirányzatot — tekintve, hogy a tisztelt képviselőháznak még az 1903. évi állami költségvetést sem volt alkalmá tárgyalhatni — mindezeidig elő nem terjeszthetvén, nem lehet kilátás arra, hogy az 1904. évi állami költségvetés az év végéig törvényerőre emelkedjék. Ennélfogva oly célból, hogy a közadók kivetésére és beszedésére, valamint a jövedékek kezelésére törvényes alap nyújtassék s az állam összes szükségletei a jövő 1904. évi január hó 1-től fedezve legyenek, van szerencsén a jelen törvényjavaslatot tisztelettel bemutatni. A törvényjavaslat 1. §-a felhatalmazza a miniszteriumot, hogy a magyar korona országában az adókra és állami jövedékekre vonatkozó összes jelenleg fennálló vagy ezenfelül hozandó törvényeket, azok időközben bekövetkező módosításainak figyelembevételével az 1904. év első 4 hónapjában érvényben tarthassa s az ezek alapján befolyó adókból s egyéb jövedelmekből az állami kiadásokat fedezhesse. Ezekre az állami kiadásokra nézve a javaslat 2. §-a szerint az 1902. évi állami költségvetésről szóló 1902. évi XII. törvény cikk határozatai lennének irányadók, mert az 1903. évi állami költségvetésről szóló törvényjavaslat meg nem emelkedett törvényerőre. Intézkedés van azonban ugyanebben a szakaszban arra nézve is, hogy ha a most említett költségvetés 1904. évi április hó végéig törvényerőre emelkednek, úgy ennek a törvénynek rendelkezései legyenek irányadók. Minthogy továbbá oly kiadások is felsmerülhetnek, a melyek törvényes intézkedésen alapulnak, de számszerűen eddig még nincsenek megállapítva: arra is felhatalmazást kell kérnem, hogy ezek a kiadások is fedeztethessenek.

SZÍNHÁZ ES IRODALOM.

A színház másora:

Szombat: Sötétség, színmű. (Páratlan bérlet.)
Vasárnap: Délután: Hoffmann meséi, opera.
Este: Sötétség, színmű. (Páros bérlet.)

* **A Sötétség bemutatója.** Teljes készütséggel megy a színház drámai személyzete a *Sötétség* szombati bemutatója elé. A négyfelvonásos dráma minden egyes szereplője kiváló ambícióval és lelkesedéssel igyekszik diadalra vinni a darabot, melynek főbb alakjait a következők játszóák: *Gazdy* Aranka, *Bácsné* Maár Julia, *Aranyossy* Janka, *Könyves*, *Mariházy*, *F. Csigaházy* Etel, *Bónis* és *Füredi*. A darab bizonyára éppen olyan szép sikert fog aratni Aradon is, mint a fővárosban. A szerző *Ruttkai György* (*Rothhauser* Miksa) jelen lesz az előadáson.

* **Az aszfaltbetyár.** *Faragó* Rezső, a mi talentumos és ügyes kezű poétánk. *Az aszfaltbetyár* cím alatt hosszabb monológot írt, mely lapunkban is megjelent s annak idején sok élvezetet szerzett a közönségnek. A pompás magánjelenet jól megválasztott tárgya és mesteri kidolgozása felhívta a *Singer és Wolfner* bpesti cég figyelmét is, mely a szerzőtől megszerezte a kiadás jogát s monológ-gyűjteményében külön füzetben megjelentette *Faragó* költeményét. Az *Aszfaltbetyár* a 117-ik számú a gyűjteményben s ára 30 fillér.

* **Novelli vendégjátékai.** Az ország színművészet röggyögő csillaga Eimete *Novelli* ma küldötte meg *Zilohy Gyula* színgazdátának fellépési tervét, mely szerint, ha időközben akadályok nem merülnek fel, december hó 21-én és 22-én jön Aradra két napi vendégjátékra. A jelen dispoziciók szerint *Novelli* a két estén *Leár király*-ban és *Papa Lebouard* című vígjátékban fog fellépni. Ez a két szerep oly kiváló alakításra nyújt alkalmat, mely egyaránt feltárhatja a nagy művész tehetségének tragikai mélységét s nem kisebb komikai erejét. *Novelli* Budapesten e hó 17-én, vagy 18-án kezdi meg vendégjátékait.

* **Komlóssy Ilonka,** a kiváló naiva, úgy látszik, virágvasárnapján nem fog visszajönni az aradi színházhoz. Egyik pécsi lap mai számában ugyanis a következő színházi hírt olvassuk róla:

Komlóssy Ilona négy évvel ezelőtt a mi színpadunkon kezdte meg pályafutását. Egy évre Aradra szakadt el tőlünk, majd meg ismét visszatért hozzánk, a hol azóta dédelgetett kedvence a színházba járó közönségnek. A francia bohózatok lelke, egyetlen erőssége lett ő színpadunkon bájos, szeretetreméltó, raffinált kokottjaival, bár művészi egyéniségének varázsa az igazi naiva szerepekben a leghódítóbb. *Komlóssy Ilonka*t virágvasárnapról elveszti a vidéki színészet. Kiváló naivánk virágvasárnapról kezdve a budapesti *Víg-színház* tagja lesz. Tegnap írta alá szerződését.

* **A kolozsvári színház új igazgatója.** Debreceni lapok jelentik, hogy gróf *Tisza István* komoly tárgyalásokat folytat *Bölny József* ugrai főbíróval, a kolozsvári színházhoz volt intendánsa, majd direktorával a színház berbeadása tekintetében. Nem lehetetlen, hogy *Megyeri Dezsőtől* a színházat már virágvasárnapján elveszik s *Bölny* fog helyébe jönni. A színház elvételét azzal indokolják meg, hogy *Megyeri* több rendbeli szerződészegést követett volna el, melyek feljogosítják a minisztert arra, hogy a színházat másnak adhassa bérből s ezzel szemben *Megyeri* mi kárpótlást sem kérhet.

A főkapitány a székely iparról.

(Levél az aradi Székely-otthonnak.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 11.

Azt az üdvözlést és elismerést, a melyben az *Aradi Székely Otthon* részesítette *Sarlot Domokos* főkapitányt, a miért megakadályozta, hogy a székely háziipar cikkek címe alatt más selejtes árukat hozzanak forgalomba, a főkapitány érdekes levéllel köszönte meg. A főkapitány ebben nemcsak a maga kötelességének ismeri a székely iparcikkek pártolását, de utmutatást is ad arra, hogy miként volnának a visszaélések teljesen elkerülhetők.

A főkapitány érdekes stírata így szól:

Az Aradi Székely Otthon Tekintetes Elnökségének

Aradon.

126/1903. sz. a. hozzám intézett üdvözlő soraiért őszinte köszönetemet fejezem ki a tekintetes Otthonnak. A midőn ezt teszem, isméltelen kijelentem, hogy hivatali kötelességet teljesíttem akkor, a midőn a kizárólag székely házi szöttek árúkkal házalni szándékozók somagjait átvizsgáltam s a midőn arról győződtem meg, hogy a házaló nem a házalási engedélyben kitüntetett árukat hozta magával, csak az azokhoz külsőleg hasonló gyári készítményt: tagadtam meg a házalókönyv láttamozását, s a szóban levő iparcikk megküldésével hívtam fel e körülményre a házalókönyv kiállító hatóság figyelmét.

Ez irányu működésem által korántsem akartam a gyári készítmények rovására tenni. Tudomással bírok a székelyföld gazdasági helyzetéről s így ezen célt tartottam szem előtt, hogy kizárólag székely házi készítmények közvetlenül kerüljenek a vevő kezébe és nem tűrtem meg, hogy egyes kapzsi emberek idegen származású silány árut a valódi szöttek értékének rovására vigyenek piacra.

Nem tudom, vajjon más hatóság is teszi ezt, de én, azon kis területen, melyre működésem kiterjed: őriztem és őrizem meg ezen érdekeket, mely ténykedésem az igen tisztelt Elnökség figyelmét is felkeltette.

Reményem, hogy ha az igen tisztelt Otthon is felkarolja az általam követett irányt s ezt kiterjeszti, továbbá ott a székelyek tűzhegye körül levő hatóságok figyelmét hívja fel arra, hogy szedett-vetett cigány nép a jó Isten tudja honnan származó silány jutte árúkkal, mint házi szöttekkel szoktak házalni, az ily módon való visszaélés számai ily messze vidékre kiterjedni nem fognak.

Megemlítem végül, hogy újabb *nagyenyedi* u. n. székely házi szöttek raktárból (*Bálint János*-féle) származó kész kötevényeket is szoktak forgalomba hozni. Ezen áruk feltűnően hasonlítanak a házi szöttekhez, s állandóan nagy nehézséget okoz annak a szakértői meghatározása, hogy ezen árúkkal való házalásra szól-e a házalási engedély, vagy nem? Ennek elkerülése és annak elérése céljából, hogy kizárólag székely házi szöttek áru ha assék forgalomba: célravezetőnek mutatkozik az áruba hocsájtott egyes szötteknek lebeljegyzése.

Ezek előre hocsájtása után köszönetem ismételése mellett fogadja a tisztelt Otthon üdvözlőmet kifejezések.

Aradon, 1903. évi december hó 6-án.

Sarlot Domokos,
főkapitány.

Határvillongás Arad megye határán.

(Küldöttség a minisztereknél.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 11.

Megírtuk, hogy tegnap *Vancsó Gyula* országos képviselő vezetésével a *tótvaradiak* egy küldöttsége tisztelgett *Tisza István* gróf belügyminiszternél és *Tallian Béla* földmívelésügyi miniszternél, a határkérdésnek rendezését kérve.

Módfölött érdekes, bonyolódott ügy az, a mely a tótvaradiakat a deputációzásra készítette. Szerepe van benne a *Marosnak*, a mely azáltal, hogy az idők során medrét szeszélyes módon változtatta, határvillongásoknak okozója lett két vármegyének szomszédos községei között.

A földbirtok, a melyen a tusakodás folyik, eredetileg a *Kászonyi-családé* volt. A *Kászonyi* családnak *Tótvaradon*, *Berzován* és *Paulikon* voltak birtokai. Mind a három birtokra a *Rózsa-család* szerzett zálogjogot. Mikor a *Kászonyi-család* kihalt, a birtok, miután az állam a *Rózsaék* követelését kielégítette, a kincstár tulajdonába ment át. A *berzovai* és *paulisi* földek ma is az állam tulajdonában vannak.

A tótvaradi földet, miután a községnek nem volt legelője, *Beles János*, a radnai kerület akkori országgyűlési képviselőjének közbenjárására *Wekerle Sándor*, az akkori pénzügyminiszter eladta Tótvaradnak 22200 forintért. A földre pályázott egy másik miniszter is: *Bethlen András*, földmívelési miniszter, illetve annak felesége, született *Mocsonyi Livia*, mint *Mocsonyi Györgynek* az örököse, a ki kápolnási birtokát szerette volna ezzel a földdel kiegészíteni. Miután a földet nem kapta meg, birtokpert indított az ellen, oly címen, hogy a föld a *Maros* tulsó oldalán van, tehát *Krassó-Szörény* megyéhez tartozik s nem *Tótvarad*hoz. *Bethlenné* azonban a pert mind a három fórumon elvesztette.

Erre a Tótvaraddal szemközt levő *Birkás* község maga vette fel a harcot a földért. Tény az, hogy a *Maros*, a mint

egyebütt, itt is nagy kanyarulatban változtatta medrét, s a tótvaradiak földjének egy része a *Maros*on tul volt. A *birkásiek* azt vitatták, hogy az az ő urbéres földjük, s *Krassó-Szörény* megyében van, tehát a tótvaradiaknak semmi közük sincs. A polgári és kriminális pörök egész sora származott ebből s mindig a *birkásiek* vesztettek.

Azonban a pörös földön, a mely *legelő* és *fűzes*, folytonos veszekedés volt a tótvaradiak és a *birkásiek* között. Nem egyszer *véres zavargásokra* került a sor, s gyakran kellett a *csendőrségnek* rendet csinálni közöttük. *Aradmegye* közigazgatási bizottságában is több alkalommal szerepelt az ügy, de a megye nem tudott elég hatós védelmet nyújtani a tótvaradiaknak.

A határvillongás *Arad* és *Krassó-Szörény* megye határán pedig tovább folyt. A sokat zaklatott tótvaradiak végre megsokalták a dolgot, s a kormány tagjaihoz fordulnak orvoslásért.

MULATSÁGOK.

(=) **Az atléták tea estélya.** Az aradi atléták klub-életének élénkségét hirdásaitk nyomán már jól ismeri a közönség. Jeleztük már egy alkalommal, hogy a klub a hét folyamán minden hónapban egy-egy tea-estélyre hívja meg tagjait s azok hozzátartozóit. Az első ilyen tea-estélyt, holnap szombaton tartja meg a klub. A tea-estély fél 9 órakor veszi kezdetét az atléták *Andrássy-téri* klubhelyiségében, melyen szívesen láttatnak az atléták által bevezetett vendégek is. Belépő díj nincs, a talpalávetőt Nagy Károly bandája szolgáltatja. A konyhát maga a klub látja el.

(=) **Monolog est a Kereskedők Körében.** Az *Aradi Kereskedők Köre* holnap, szombaton este tartja második monolog-versenyestélyét, a melyen *König Béla*, ifj. *Zeiner Miksa* és *Krausz Lipót* (az utóbbi versenyen kívül) fognak közreműködni. Az est negyed tizkor kezdődik, s azon az összes tagok, valamint családtagjaik belépő-díj nélkül vehetnek részt.

A vasuti előléptetések.

(Az aradi üzletvezetőségénél.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 11.

Hírt adunk a kereskedelmi miniszter intézkedéseiről, amelynek értelmében az államasutak tisztviselői között nagyobb mérvű előléptetés történt. Az előléptetett tisztviselők jegyzékét ma tette közzé a Máv. hivatalos lapja. Az aradi üzletvezetőséghez tartozó tisztviselők közül a következők léptek elő, ez évi *október 1* től számítva:

A *IV. rangfokozat* második osztályából ugyanazon rangfokozat első osztályába: a központban: *Tupi József* ellenőr *Gulácsy Lajos* ellenőr, *Ruzsics Károly* ellenőr a külső szolgálatban: *Tribus Fede* hivatalnok, *Szaitz Sándor* mérnök, *Hermann Sándor* mérnök.

A *IV. rangfokozat* 3. osztályából ugyanazon rangfokozat 2. osztályába: a központban: *Erdély Márk* Ferenc ellenőr, *Nagy Sándor* ellenőr, *Adler Samu* mérnök, *Unger Péter* ellenőr, *Papp Mózes* Péter mérnök, *Szentiványi Elek* hivatalnok, *Biró Nándor* ellenőr; a külső szolgálatban: *Goldmann Jakab* ellenőr, *Ors Zoltán* ellenőr, *Weil József* mérnök, *Halbauer Antal* mérnök, *Ács Géza* ellenőr, *Gerle József* mérnök, *Skuteczky Lajos* mérnök, *Simonyi Ignác*, *Oswald János* ellenőr.

Az *V. rangfokozat* 1. osztályából a *IV. rangfokozat* 3. osztályába: a központban: *Tausch Rezső*, *Kovács József*, *Hitel Dénes*, *Csáky István* hivatalnokok, *Walter József* segédmérnök, *Vejda János* Miksa hivatalnok; a külső szolgálatban: *Bachó János*, *Oláh Sándor*, *Für Vilmos*, *Dobay Akos*, *Szabó János*, *Konrád Ferenc*, *Farkas Samu*, *Gábor György* hivatalnokok, *Kovács Imre*, *Adler Ármán* segédmérnökök.

Az V. rangfokozat 2. osztályából annak 1. osztályába: a központban: Gerich Odön hivatalnok, Nuridsán József hivatalnok, Csillag Imre segédmérnök, Karcsey Ignác, Károly Valér hivatalnok, Fränkel Ottó segédmérnök; a külső szolgálatban: Soós László, Szentes Manó, Varga Samu, Rózsa József Benedek, Tahó János, Jánosi Pál, Jokl Károly, Hajdu Ferenc, Huszár Leo, Péntes László hivatalnokok, Biedermann Henrik, Fábian Gyula segédmérnökök, Hajduffy Sándor, Behm Benő, Timkó Lajos hivatalnokok.

Az V. rangfokozat 3. osztályából ugyanannak 2. osztályába: a központban: Blaschka Ernő János hivatalnok, Eber Nándor János szántászt, Doroghy Béla irodászt, Mendlik Béla hivatalnok; a külső szolgálatban: Pokorny Elek, Martin Ignác, Bartos Károly, Riemer Adolf, Pongrácz Károly, Keller Sándor, Miskolczi Gyula hivatalnokok, Ungváry György segédmérnök, Takács Zsigmond Hamburger D. Mór. Szentes Sándor irodászt, Szendrey János, Kuszál József Ferenc, Lobozits Herman Géza, Monai Ádám, Kovacssek Vencsi, Valkai Ferenc András, Hoffmann Armin, Frölich József, Galloy Rezső, Sebő Jenő hivatalnokok, Smay István segédmérnök.

A VI. rangfokozat 1. osztályából az V. rangfokozat 3. osztályához kinevezetett: a központban: Aradszky Joacim hivatalnok, dr. Major Sándor segédfogalmazó; a külső szolgálatban: Burger Lipót, Rózsa János, Kriglstein Ferenc, Demeter Béla Sándor, Hauer József, Szöke Bernát, Szigeti Hugo, Reich Gyula, Szántó Sándor, Eles Samu, Beer Lajos Ferenc hivatalnokok, Böcz Károly mérnök-gyakornok, Oláh Géza, Hosztiak János mérnökgyakornok.

A VI. rangfokozat 2. osztályából ugyanannak 1. osztályába: a külső szolgálatban: Kövesdi László, Hajató Béla, Ferenc, Fodor Károly, Viola Armin, Speczinger József Jenő, Szathmáry Jenő Odön, Geiger Ede, Laczkovits Péter Gyula, Krüner Agost, Vas Andor, Bodroghy Károly, Kálnay Nándor, Sáfrán Gyula, Salix Jenő, Fischer Endre, Sipos Lipót, Müller Gyula János hivatalnok.

A VI. rangfokozat 3. osztályából ugyanannak 2. osztályába: a központban: Ritt Gyula, Stine József szántászt, Schmidt József hivatalnokok; a külső szolgálatban: Nikhazy László, Herkovits Dezső, Lövy Sándor, Nemeckay Mihály, Kocsis József, Sos Mihály, Steiner Ede, Fülöp Pál, Mile Dezső, Drinóczy János, Albert Agost hivatalnokok.

TANÜGY.

(—) Kérelem állami iskoláért. A Berzovával szomszédos *Monorostia* község lakói az összes adófizető polgárok aláírásával a mai napon kérvényt nyújtottak be *Varjassy* Árpád kir. tanfelügyelőhöz, melyben állami iskola felállítását kérik.

Készülődés a farsangra.

(Ujabb tervek.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától —

Arad, december 11.

Egész sereg mulatságról írtunk már, s most újabb tervekről, újabb készülődésekről veszünk hírt. Ugy látszik, az idei farsang ugyancsak tele lesz mozgalommal.

A jótékony egyesületek közül, úgy értesülünk, a polgári jótékony négyesület is akcióba lép. Felmerült az eszme, hogy valamely formában mulatságot rendeznek, s a terv valószínűleg műkedvelői előadással, élőképekkel egybekötött táncmulatság képében fog valóra válni. Lehet, hogy egészen a tavasz tájára helyezi a négyesület ünnepélyét.

A szegény tanulókat segélyező egyesület is foglalkozik a farsangba illő tervvel. Holnap, szombaton délután három órakor az egyesület választmánya ülést tart, melyen ebben az ügyben határozni fognak.

Az aradi kaszinó már hosszú idő óta nem szerepel a farsang krónikájába. Az idén a porondra lép a kaszinó is, mely több estélyt szándékozik rendezni. Az estélyek házi jellegűek

lesznek. Az elsőt valószínűleg január első napjaiban tartják meg.

Még nagyon a kezdeten lévő, de érdekes terv az, melyet az országos regatta szövetség felvetett, s amely Aradot is érdekli. Szó van arról, hogy a helyi regatta egyesületekkel kapcsolatosan bálakat rendez a szövetség Budapesten, Aradon, Szegeden, Temesváron. A bálak nagyszabású, lényes estélyek lennének. Természetesen még sok körülménytől függ, hogy ez az érdekes terv valóra váljon.

Az aradi atlétikai klub a legagilisabb a szezon kiaknázásában. Erősen készülődik a január közepén rendezendő nagy báljára, s e mellett a tea-estélyek egész sorozatát tartja. Az első holnap, szombaton lesz.

EGYESULETI ELET.

(*) Az aradi szegénytanulókat segélyező egyesület választmánya szombaton délután három órakor a polgári fiúiskola dísztermében ülést tart, melyre a választmány tagjait meghívja: özv. Hauser Károlyné, egyesületi elnök.

(*) Az Asztalos Sándor-társaság énekkarának tagjait tisztelettel felkérjük, hogy holnap, szombaton este 8 órakor a polgári fiúiskolában tartandó ének órára teljes számban megjelenni sziveskedjenek. Egyidejűleg mihez tartás végett értesítjük az énekkar tagjait, hogy az énekorák minden héten szombaton este fognak megtartatni a polgári fiúiskolában s erre külön meghívók nem fognak küldetni. Sófalvi György, elnök. *Schleifer* Antal karmester.

Belső harc a Kossuth-pártban.

Kossuth manifestumát elvetették.

(Barabás a harc mellett.)

— Az Aradi Közlöny távirati értesítése. —

Arad, december 11.

A függetlenségi pártnak rendkívül érdekes, majdnem szenzációs végű értekezlete volt ma este. Az értekezlet teljesen illuzóriussá tette a pártnak multkori békehatározatát. *Barabás* Béla fölszólalt az ellen, hogy a leszerelés megtörése pártkérdés legyen, s erre az értekezlet hagyott is kibuvó ajtót, a melyen át a párt tagjai az obstrukcióhoz csatlakoznak. Az értekezlet másik eseménye volt, hogy *Kossuthnak* manifestum-tervezetét a párt egyhangulag elvetette. Az értekezlet lefolyásáról a következő távirati tudósítást veszszük:

Kossuth Ferenc elnök az értekezletet megnyitva, azt a kérdést intézi a párttagokhoz, hogy csatlakozzanak őszintén és hiven a párt határozataihhoz, mert ha ellenkezőképp cselekszenek, a párt tettejéért lankasztják.

Gáll Sándor hasonló értelemben szólalt föl.

Nagy föltűnést keltett ezután

Barabás Béla fölszólalása. Kereken kijelentette, hogy ő a párt multkori határozatát nem tekintheti olyannak, a mely a párt tagjainak fölszólalását a jövőben megakadályozná. A képviselő nemcsak párttag, hanem egyuttal népképviselő is és mint olyannak fontosabb kötelessége van, semmint a pártagnak. Ezeket a kötelességeket ő teljesíteni fogja a párthatározat dacára is.

Lengyel Zoltán azt hangoztatta, hogy ő a harc híve volt, az most is, és az is marad a jövőben. Ő csak ezért maradt a pártban, hogy a harc híveit egyesítse és ha alkalom adódik, a harcot újból meg-

kezdje. Őt semmi párthatározat nem akadályozhatja meg abban, hogy ez irányban működjen.

Többek felszólalása után a párt a következőképp határozott:

A párt multkori határozata nem azt jelenti, hogy a párt tagjai a katonai javaslat ellen való vitában nem vehetnek részt, hanem, hogy a felszólalásnak obstrukciós jellege nem lehet.

Egyuttal kifejezésre jutott az a kívánság, hogy a párt tagjai nyomós okok és különös szükség nélkül ne szólaljanak fel.

Ez a határozat a politikai körök nézete szerint határozott visszavonulás a békeszeretők részéről, a harcosok ezután a vitában kedvükre vehetnek részt, a mint csak nekik jól esik.

A második és a tulajdonképeni tárgya az ülésnek a nemzethez intézendő proklamáció megállapítása volt. A proklamáció megfogalmazására albizottságot küldtek ki, mely eleget is tett megbízatásának. Az értekezlet elé került tervezet, melyet *Folonyi* Géza szerkesztett, huszonnégy nyomtatott oldalra terjedő, ügyvédi farranggal elkészített munka, mely magas közjogi eszméket fejtet. Az értekezlet tagjainak egyhangú véleménye szerint, a tervezetet nem találta alkalmasnak arra, hogy mint manifestum a nép elé kerüljön.

Mikor ez kifejezésre jutott, *Kossuth* Ferenc egy újabb proklamáció-tervezetet vett elő, melyet hasonlóképpen egyhangulag elvetettek.

Az értekezlet ezután megbízta *Mezőssy* Bélát, hogy készítsen egy harmadik fogalmazványt, melyet a szombati konferencián vesznek tárgyalás alá.

HÍREK.

Az aradi Kossuth-ünnep.

— A program. —

Arad, december 11.

Megemlékeztünk már több ízben arról a szép tervről, mely az aradi Kossuth-szobor gyűjtőbizottságát foglalkoztatja. *Fényes* Samu dr., a nemrég Aradon szereplő kiváló kossai író szíves ajánlata folytán merült fel az eszme, hogy még az év folyamán ünnepélyt rendeznek a Kossuth szobor javára. *Fényes* Samu előadása mint központ körüli kellett az ünnepély részleteit megállapítani, s ez a mai nappal sikerült is.

Az ünnepély rendezősége ma este *Müller* Károly elnök i. kásán ülést tartott, melyen elhatározták, hogy a multkor említett *matiné* tervét elhalasztják március 15. ére, s most csupán estélyt rendeznek, melynek színhelye a színház lesz. Az estélyt január 6. án tartják meg.

Zilahy Gyula színigazgatóval már tárgyaltak s megegyezésre is jutottak a színház átengedését illetőleg. Az estély programja, amennyiben a felkérendő szereplők elvállalják a közreműködést, a következő lesz:

1. *Csécsei* Imre prólogja; szavalja *Gazdy* Aranka, a szintársulat tagja.
2. Élőképek; bemutatja a szintársulat.
3. *Fényes* Samu dr. előadása *Kossuth* Lajosról.
4. *Kuruc* *Feja* *Dávid*, *Fényes* Samu dr. drámája egy felvonásnak előadása.

A színházba a rendes belépő-díjak mellett mehet a közönség. A rendező bizottság átír az iskolák igazgatóihoz, hogy a tanuló ifjúság figyelmét hívja fel a hazafias ünnepélyre.

— **Uj főispánok.** Fővárosi tudósítónk táviratozza: Politikai körökben elterjedt hírek szerint brassói főispánnak *Molnár* Viktor kultuszminiszteri tanácsos van kiszemelve. Beregnyében *Beöthy* Pál lesz főispán, Máramarosban pedig *Perényi* Zsigmond, *Rosner* Ervin helyett, kit Fiume kormányzójává neveznek ki. Hajdúmegye főispáni székét *Domahidy* Elemér foglalja el, s ezzel lemond nagykarolyi képviselői mandátumáról. A kerületben fel fog lépni *Károlyi* György gróf.

— **Az angol királyné tűzveszedelemben.** Londonból táviratozzák: Oriási izgatottságot keltett tegnap Londonban az a hír, hogy a királyné életveszélyben forog. Kigyulladt a sandringhami palota, melyben jelenleg a királyi család tartozkodik. A tűz a királyné lakosztályában keletkezett eddig ismeretlen okból. A királyné, aki gyengélkedik, a veszedelem kiütésekor hálószobájában tartózkodott s csak akkor szerzett tudomást a tüzről, mikor a füst már a hálószobájába tódult. A királyné az ijedtségtől elájult. A királyné nem sérült meg, de a kiállott izgalmak folytán megbetegedett. Ujabb távirat a tüzről a következőket jelenti: A sandringhami kastélyban reggel a királyné hálószobája fellett lévő udvarhölgyi hálószobában tűz ütött ki. Az udvarhölgyet álmából a füst keltette fel és felébredve a királynéhoz ment, aki azonnal elhagyta a szobát, melynek menyezete rövid idő múlva *beszakadt*. A tüzet hamar eloltották. A tűz keletkezési okának *egy villamos drót olvadását* mondják, a minek következtében egy gerenda tüzet fogott.

— **Damjanich születésének századik évfordulója.** A jövő tavasszal lesz száz esztendeje annak, hogy Damjanich János honvédtábornok, az 1848—49. évi magyar szabadságharc egyik leg-hívebb és legvitézebb katonája és annak vértanúja megszületett. A Budapesti atakuit Damjanich János asztaltársaság, melynek *Farkas* Emőd hirtápiro az elnöke, nagy lelkesedéssel határozta el, hogy a nevezetes évforduló alkalmából hazafias ünnepéget rendez a fővárosban és egyszersmind lelkes hangú felhívást bocsát ki a nemzethez, hogy az egész ország minden részébe rendezzenek Damjanich emlékülnepet.

— **Dessewffy püspök a kivándorlás ellen.** Temesvárról táviratozzák: A délvidéken a kivándorlás az utóbbi időben valamenynyire apadt, de még mindig elég nagy, különösen Temes- és Torontálmegyében. Ez a körülmény arra indította *Dessewffy* Sándor csanádegyházmegyei püspököt, hogy legutóbbi pásztorlevelében ismételtén figyelmeztette lelkészeit, hogy a népet óva intsek az anyagi és erkölcsi romlással fenyegető kivándorlástól.

— **A megyei számvevőségi tisztviselők a kormánynál.** A vármegyei pénztári és számvevőségi tisztviselőknek egy monstre küldöttsége járul holnap *Tisza* István miniszterelnök és *Lukács* László pénzügyminiszter elé. Kívánságuk az, hogy teljesen állami tisztviselőkké tegyék őket. A küldöttség ma értekezletet tartott a Metropol-szállodában a holnapi audienca tárgyában.

— **Gazdák a miniszternél.** Fővárosi tudósítónk táviratozza: A Magyar Gazdaszövetség küldöttsége ma tisztelgett *Tallian* Béla földművelési miniszternél és *Makkfalvy* Géza államtitárnál. *Tallian* az üdvözlésre válaszolva helyesnek mondotta, ha a gazdák úgy a központban, mint a vidéken szervezkednek. Aztán a gazdaszövetségnek a legmesszebb menő anyagi és erkölcsi támogatást helyezte kilátásba. A Magyar Szülölgazdák Egyesületének küldöttsége

Zselénski Róbert gróf elnöklésével tisztelgett *Tisza* István gróf miniszterelnöknel, *Lukács* László pénzügyminiszternél, *Hieronymi* Károly kereskedelmi és *Tallian* Béla földművelési miniszternél. Az utóbbi minisztert arra kérte a küldöttség, járjon közbe, hogy a kisebb szülölgazdák boraikat palackokban mérhessék ki és hogy az italmérési engedélyek államilag kezeltesse. A miniszter megígérte, hogy a kérdést tanulmányozás alá fogja venni.

— **A temesvári uj szerb püspök.** Karlócáról táviratozzák: A püspöki zsinat ma hivatalosan közzétette a temesvári görög keleti szerb püspöki állásra tartott választás eredményét. A zsinaton, a mint már előre jeleztük, dr. *Letics* György, a karlócai theologiai főiskolán a kánonjog tanára választatott meg temesvári püspöknek. Az uj püspök Bic-földváron született, ahol atyja sok évig mint népiskolai tanító működött; gimnáziumi tanulmányait Ujvidéken a theologiat Csernovitzban végezte s öt év óta személyes titkára *Brankovics* patriárkának. Dr. *Letics* György tökéletesen bírja a magyar, német, francia és angol nyelveket és a szakirodalom terén több alaposan irt tudományos értekezésével tűnt ki. Jelenleg még csak harmincegy éves.

— **Az angol király nem beteg.** Londonból táviratozzák: *Edvárd* angol király megbetegedéséről szóló hírekkel szemben azt jelenti a Reuter-ügynökség, hogy *Edvárd* király jelenleg *Iveagh* lordnál *Elwedenhal*-ban időzik. Tegnap este meg volt hiva *Iveagh* lordnál *Inaudi*, a híres gyorszóoló, a kinek a király több menyiségi feladatot adott. A király kitűnő színben volt s nagyon jó kedve volt.

— **Uj doktor** *Vlajkovits* Milán aradi ügyvédjelölt a kolozsvári tudomány egyetemen az államtudományi doktorátust letette.

— **Egy magyar gróf öngyilkossága.** Londonból táviratozzák, hogy ott egy hidvégi *Nemess* gróf agyonlőtte magát. Miután több ilyen nevű magyar gróf van, egyelőre, nem tudni, hogy ki az.

— **Munkásgyűlés a városházán.** A magyarországi vas- és fém munkások szövetsége, melyhez az aradi vas és fém munkások egyesülete is tartozik, vasárnap délelőtt gyűlést tart a városháza egyik termében. A gyűlés sorrendje ez: 1. A vas- és fém munkások helyzete és a szervezkedés. 2. A magyarországi vas- és fém munkások szövetsége.

— **Házasság** *Schreiber* Herman ménesi kereskedő e hó 15-én d. e. 11 órakor tartja esküvőjét *Gurbán Lovinger* Ignác kereskedő és nagybirtokos unokahugával, *Bletler* Lina kisaszszonnyal.

— **Sub auspiciis regis.** Dr. *Kiss* Mór egyetemi tanár fiát, dr. *Kiss* Gazát e hó 14 én avatják ünnepélyesen doktorrá a kolozsvári egyetemen. A király képviselőjében dr. *Zsilinszky* Mihály államtitkár fog megjelenni az ünnepélyen.

— **Szociálista népgyűlés.** Mint *berzovai* tudósítónk írja, az ottani szociálisták 130 aláírással folyó hó 13-án délelőtt 10 órára népgyűlést tartását jelentették be a radnai főszolgabírónak a következő programmal: 1. A nép helyzete, 2. Annak javítása. 3. Melyik párt küzd a népért? Szószokolni le fog jönni a már ezen a vidéken jó ismert cipészlegény *Popovics* Tóder.

— **Halálozások.** *Issekutz* Antal Déva város nyugalmazott polgármestere 76 éves korában meghalt. A szabadságharcot végigküzdötte, azután kereskedő lett Kolozsvárott és Hatszegen; később szülővárosába Dévára ment, a hol a közbizalom a polgármesteri székre emelte. Déva városa sokat fejlődött az ő tevékenysége révén.

Eötvös Gézáné urnó tegnap meghalt. *Koncsitzkyné* *Eötvös* Margit, a jeles író, édesanyját gyászolja benne.

Kaufmann Ignác vingai tekintélyes kereskedő ma meghalt. Nagy család, közöttük több aradi rokon gyászolja.

— **Bódák a főtéren.** Megirtuk, hogy tavasszal megkezdik szabadság téri *Nadasdy* palota és a *Kiss* Istv n örökösének tulajdonát képező *Andrássy*-téri ház felépítését, melyek a most fennálló régi épületek helyébe kerülnek. Az építkezés tartama alatt az üzleteket fabódákba akarják helyezni a tulajdonosok. Ma mind a két helyen megjelent a város építészeti bizottsága, mely a bódák számára a helyet kijelölje, s az engedély iránt véleményt mondjon. A bizottság az ügyben jelentést tesz a tanácsnak.

— **Az anyakönyvvezetők köréből.** A belügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök Arad vármegyében a *galsai* anyakönyvi kerületbe *Fóthy* Zoltán körjegyzőt anyakönyvvezetővé nevezte ki és őt a házassági anyakönyv vezetésével és a házasságkötésnél való közreműködéssel is megbízta.

— **Gyilkosság Radnán.** Az elmúlt éjjel Radnán gyilkosság történt. *Miklósi* Román földművest ma reggel, mikor hozzátartozói a kaput kinyitották, ott találták a földön, vértócsában fekvő, holtan. A feje össze volt verve dorongokkal, melyek ott heverték körülötte. A mellébe kést döftek, mely egyenesen a szívébe hatolt. Azonnai világos volt, hogy gyilkosság történt s a vizsgálat ezt meg is állapította. *Miklósi* éjjel huszonegyest játszott a korcsmában s társainak pénzét elnyerte. A vesztes kártyások e miatt annyira megharagudtak, hogy amikor hazament, a kapuja előtt rátámadtak, dorongokkal leütötték és meggyilkolták. A tettesteket a radnai csendőrség már elfogta.

— **Koburg Lujza hercegnő hitelzöfi.** A lindenhofi fogoly hercegnő hitelzöfi tudvalevőleg a hercegné atyjához, *Lipót* belga királyhoz fordultak, hogy követeléseiket az elhunyt *Henrietta* királyné hagyatékából fizesse ki. Mint hogy azonban *Lipót* király a fizetést megtagadta s az ügy békés elintézésére minden kísérlet megüszit, a hitelzök elhatározták, hogy a király ellen pert indítanak. A keresetben *Henrietta* királyné hagyatékából hat millió korona megítélését kéri a bíróságtól. A főhitelzök között szerepel *Paquin* divatárúkereskedő, *Koch* badeni ékszerész és több bécsi cég. A hitelzök a kereset benyújtásával egy brüsszeli ügyvédet bíztak meg, a ki a per folyamán egy párisi ügyvédől kapja az utasításokat. A belga király a hitelzökkel egy kamar dícséretére való ridog álláspontra helyezkedik s azt mondja, hogy közte és neje között a vagyonközösség nincs a házassági szerződésbe felvéve, a királyné pedig számottevő magánvagyonnal nem rendelkezett. A királyné után maradt butorok és értéktárgyak árverésre kerülnek s a befolyó összeget, ami aránylag igen kevés, — a királyné három leánya között felosztják. Brüsszelben beavatott körökben azt hiszik, hogy *Lipót* király nem várja be a per végét, hanem *Lujza* hercegnő hitelzöfiével valószínűleg egyezságre lép.

— **Az emberbarátok figyelmébe.** A nyomor, a kétségbeesés egy szörnyü tanyájára akarjuk e helyen felhívni az emberbarátok figyelmét. Az Erzsébet utca 6. szám alatt lakik *Molnár* Jánosné. Nyomorek egy lábu fiatal özvegy asszony ez, aki anyját és két kis gyermekét tartja. Ennivalójuk nincs, a szobájuk fűtetlen. A legnagyobb kétségbeeséssel néznek a tél elé s a dermesztő hidegnél csak egy nagyobb gondjuk van: az éhség. A szájalomra méltó család sorsának enyhítésére adományokat elfogad lapunk szerkesztősége, de el lehet küldeni a főt említett lakásba is.

— **A család „gyermekvédő.”** Nap-nap után leplez le a fővárosi rendőrség családokat, akik könyöradományokat gyűjtenek mindenféle jogtalan címen. Ma is sikerült egy csalót leleplezni. A család hosszú szakállu ösz öreg ur, házról-házra járt és szegény gyermek téli ruhájára gyűjtött. Mindenütt azt mondta, hogy *Horányi* Adám, a gyermekvédő egyesület egyik elnöke, aki szeretné, ha legalább is 400 gyermeket lehetne az ideá felruházni. A család így összegyűjtött vagy 800 koronát egy hét alatt. Persze a pénzt saját céljaira fordította. A rendőrség letartóztatta a csalót, kiről kiderült, hogy

Egy sztrájk utójátéka.

(Tizenegy vádlott.)

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 11.

A múlt év őszén Zágrábban az asztalos-segédek sztrájkolni kezdtek. A munkaadók erre, hogy megtérjek a sztrájkolók'ellentállását, Budapesten keresték segédeket s a megbízott ügynökök össze is verbuvált körülbelül 30 asztalossegédet, akiket 1902. szeptember elsején az esti vonattal akart a keleti pályaudvarról elutaztatni Zágrábba.

Amint erről értesültek a budapesti asztalos-segédek, Weltner Jakabnak, a szociáldemokrata párt egyik vezetőjének vezetése alatt kivonultak a keleti pályaudvarhoz s itt az elutazni akaró segédeket előbb szép szóval akarták lebeszélni az elutazásról, de mikor ez nem sikerült, erőszakkal akarták elutazásukat meg-hiusítani. Ebből aztán óriási verekedés támadt. Botokkal támadtak rájuk s kegyetlenül ütle-gelték őket. A verekedésnek a rendőrség köz-belépése vetett véget.

A budapesti kir. törvényszék vizsgálatot indított ezen verekedés ügyében s a vizsgálat befejezése után Weltner Jakabot, Pelczeder Ágostont, a szociáldemokrata párt vezéreit, továbbá Hőrszög Ágoston, Pamper Ignác, Körömszi Kornél, Kerner Márton, Sterbinszky Lipót, Oláh De-zsó, Kóka Ferenc, Kubalov Ede, Párouszky Gusztáv és Turóczy Imre asztalossegédeket vád alá helyezte magánosok elleni erőszak büntetése miatt.

Ma tárgyalta ezt az ügyet a budapesti bün-tető törvényszék Puscariu bíró elnöklelte alatt. A tárgyaláson, melyen a vádat dr. Hodászy Ant-al kir. ügyész képviselte, vádlottakat pedig dr. Pollacsek Sándor ügyvéd védte.

A vádlottak a tárgyalás folyamán tagadták, hogy ők tervszerű előzetes összebeszélésre vo-nultak volna ki a pályaudvarra. Mindegyikük-nek volt a Zágrábba indulók között egy-egy jó barátja, akit minden áron leakartak beszélni arról, hogy a munkás társaiknak ártva, elutaza-zanak és munkába álljanak. A dulakodás sem volt bizonyítható a vádlottak vallomásaival.

A bíróság dr. Hodászy kir. ügyész vádelej-tése folytán megszüntette a további eljárást az összes vádlottak ellen.

TÖRVENYKEZES.

§ A letartóztatott belügyminiszteri irodaigaz-gató. Nagy szenzációt keltett pár héttel ezelőtt az a hír, hogy az előkelő, vagyonos családból származó Kádár Kálmán belügyminiszteri iro-daigazgató a kezelésére bízott pénzösszegekből körülbelül százezer koronát sikkasztott s mikor a hiányt már nem volt képes többé újabb sik-kasztásokkal leplezni, önként jelentkezett a rendőrségnél, ahol természetesen letartóztatták és pár nappal később, miután az előnyomozást befejezték, az iratokat áttették a budapesti ki-rályi ügyészséghez. Az ügyészség a vizsgálat elrendelését indítványozta és ezt el is rendelte dr. Sárkány József központi vizsgálóbíró. A vizsgálat során Kádár teljesen beismerő, töre-delmes vallomást tett. Mentségére azt hozta föl, hogy őt csak a totalizátoron való játékszenve-dély sodorta a bűnbe. Maga is vagyonos ember volt és a mikor a pénzét eljátszotta, abban re-ménykedett, hogy a hivatali pénzzel visszanyer-heti veszteségét, de mindjában belemerült, úgy hogy a visszatérés útja el volt zárva előle. A bíróság, tekintettel arra, hogy gyanu merült fel, vajjon Kádár az elsikkasztott pénz jelentékeny részét nem vesztette el kihallgatva az összes bukmereket, akik könyveikkel igazolták, hogy Kádár rövid idő alatt csakugyan ennyit vesz-

tett a löversenyen. Ma délelőtt a bíró azokat a tanukat hallgatta ki, akik Kádárnak jó barátai voltak és életviszonyait alaposan ismerték. Ezek egybehangzóan elmondották, hogy Kádár nem volt költökező, rendszeren élt és sokat adott arra, hogy a becsülete széplőtelen maradjon. Dr. Sárkány vizsgálóbíró a vizsgálatot a jövő héten befejezi, úgy hogy még ebben a hónap-ban a törvényszék vádtanácsa elé kerül az ügy. Kádár iránt különben volt hivatalnoktársai és ismerősei körében általános a részvét. Mind nyáján meg vannak győződve arról, hogy ha Kádár nem jelenti föl magát hivatali főnöké-nél, hanem gazdag rokonait értesíti a katasztrófá-ról, ezek bizonyára megtérítik a hiányt, más-részt pedig Kádárnak kilátása volt arra, hogy egy dusszardag nőt vegyen el feleségül. Hogy tehát Kádár mégis a végzetes utat választotta, ez a mellett bizonyít, hogy becsületlenül nem akart többé a társadalomban szerepelni.

§ A hídbiztos zsarolója. Dömsödy Pál vin-cellér gyanánt volt alkalmazva Budapesten Demján Ottó cs. és kir. alhadbiztos rózsahegy-i nyaralójában. Ez év nyarán lopás történt a nyaralójában s ezt Demján alhadbiztos be is je-lentette a budapesti rendőrségnek. A nyomozat során kihallgatva a rendőrség Dömsödi Pált is, akit időközben gazdája elbocsátott állásából. Dömsödi ezt zaklatásnak vette s levelet írt volt gazdájának, amelyben azt azzal fenyegette meg, hogy, ha nem küld 10 koronát neki, akkor be-jelenti a rendőrségnek, hogy az alhadbiztosné követte el a lopást. Ezen fenyegető levél miatt került ma Dömsödi Pál a vádlottak padjára zsarolás kísérletének vétségével vádolva s a törvényszék 2 napi fogságra ítélte.

NAPIREND.

December 12. Szombat. Róm. kath. naptár: Szinesz. — Protestáns naptár: Szinesz. — Izraelita naptár: Sab-bat, Wajesew. — Görög keleti naptár (november 29.): Pa-ramon. — A nap két 7 óra 24 perckor, nyugszik 3 óra 52 perckor. Kőlevegő-könyvtár. Nyitva van hétfőn, szerdán és szo-mbaton délelőtt 11¹/₂—12¹/₂ óráig; kedden, csütörtökön és pénteken délután 1¹/₂—2¹/₂ óráig; vasárnap és ünnepna-pokon zárva. Helyiség: Erekye-muzeum helyisége mellett állasterem. Jelölés. A központi meteorológiai-intézetnek Aradra küldött táviratai szerint a mai napra a következő időjá-rás várható: Nyugaton enyhe, semmi vagy kevés csapa-dék, keleten hűvösebb. December 12. Az aradi atletikai klub thea-estélye este 8¹/₂ órakor. — Az aradi szegény tanulókat segélye-ző egyesület választmányi ülése délután 3 órakor (Polgá-rfi fiúiskola.)

KÖZGAZDASÁG ÉS KÖZLEKEDÉS.

Aradi heti gabonavásár.

— Az Aradi Közlöny tudósítójától. —

Arad, december 11.

Enyhe időjárásunkban a vetések szépen fejlődnek és megerősödvén könnyen fogják kibírni a telet, mely eddig még nem mutatkozott.

A vetések a sok esőzés következtében megszabadultak a mezei fergektől, mi szintén csak öröme gazdáinknak.

A forgalom silánysága még tart és a ke-reslet igen (vontatott) lanyha.

Változatlan árák mellett kelt el a behozott 1500 min. buza és mintegy 800 mm. tengeri.

Vételben csak napi fogyasztóink szorgos-kodtak.

Mai gabona-árak: Az árák, 50 kilogramm súly-gységet véve alapszámításnak, korona ér-tékben:

- Buza I-ső minőségű 7.00—7.10.
- Buza közép 6.80—6.90
- Tengeri 4.40—5.00
- Rozs névleges jegyzés 5.50—6.00.
- Arpa névleges jegyzés 4.70—5.00.
- Zab névleges jegyzés 4.80—5.00.
- Irányszat lanyha.

Budapesti áru- és értéktözsde.

— Az Aradi Közlöny távirati tudósítása. —

Budapest, december 11.

Delitözsde. Buzakinál mérsékelt, vételkedv gyenge. Nyugodt irányszat mellett 10,000 métermuza került for-galomba, változatlan árák. Egyéb gabonanemek válto-zatlanok. Időjárás borult.

Kötésárak. Berlin 1/4, Páris 10 olcsóbb.

Buza 1904. áprilisra	7.70 — 7.71
Buza 1904. októberre	7.58 — 7.60
Rozs 1904. áprilisra	6.57 — 6.58
Zab 1904. áprilisra	5.49 — 5.50
Tengeri 1904. májusra	5.17 — 5.18
Repece 1804. augusztusra	11.70 — 11.90

Buza 1904. áprilisra	7.71 — 7.72
Buza 1904. októberre	7.58 — 7.60
Rozs 1904. áprilisra	6.57 — 6.58
Zab 1904. áprilisra	5.49 — 5.49
Tengeri 1904. májusra	5.16 — 5.17
Repece 1904. augusztusra	11.70 — 11.80

Budapest-közbányai sertéskereskedelem

— December 11. —

Magyar elsőrendű; Öreg nehéz páronként 400 kilo-grammon felüli súlyban — — fillérig, öreg közép páron-ként 300—400 kilogramm súlyban 116—8 fillérig, fiatal nehéz páronként 320 kilogramm felüli súlyban 121—2 fillérig, fiatal közép páronként 251—320 kilogramm súly-ban 121—2 fillérig, fiatal könnyű páronként 250 kilo-grammig terjedő súlyban 120—1 fillérig.

Szerbiai; Nehéz páronként 260 kilogrammon felül-súlyban 122—3 fillérig, közép páronként 240—260 kilo-gramm súlyban 120—1 fillérig, könnyű páronként 240 ki-logrammig terjedő súlyban 118—9 fillérig.

Számlaszám. December 8. napján volt készlet 29,111 darab, december 9. napján főlhajtatott 569 darab, de-cember 9. napján elszállított 513 darab, december 10. napjára maradt készlet 28,165 darab. A hizott sertés-üzlet iránzata: Csöndes.

IDEGENEK ARADON.

— December 10. —

Fehér Kereszt szálloda. Glück Ignác utazó Budapest. — Brokés József gazdatiszt és neje Me-zőhegyes. — Palkóczy József honvédszázados Nagy-várad. — Hecht Leo utazó Budapest. — Hartman Géza intőző Topolovec. — Wilhelm Mór utazó Bu-dapest. — Eisler István utazó Budapest. — Berger Ernő utazó Bécs. — Weisz Mihály sörgyáros Mit-rovitz. — Hegyi Lajos utazó Budapest. — Sieber Dávid utazó Bécs. — Küszler B rithold utazó Buda-pest. — S illai Józsefné magánzóne Csaba. — Kö-nig Mór utazó Budapest. — Furst Ignác utazó Bécs. — Herman József utazó Bécs. — Blau Dávid utazó Budapest. — Szász Ödön utazó Budapest. — Deutsch Lipót kereskedő Temesvár. — Vamosser Gyula utazó Budapest. — Heckenast Kálmán min. titkár Budapest. — Fleischman Samu utazó Buda-pest. — Rónai Ignác utazó Budapest. — Grünstein Mátyás utazó Bécs. — Smetana Sándor utazó Bécs.

Központi szálloda. Weisz Ödön utazó Buda-pest. — Tekhón Pál gazdatiszt Sarkad. — Witt-mann Adolf utazó Budapest. — Dr. Marschalkó Ta-mas egyetemi tanár Kolozsvár. — Kovács Mór ke-reskedő Temesvár. — Dénes Zsigmond kereskedő Budapest. — Kaucsuka Arpad magánzó Fibus. — Jung Ede utazó Bécs. — Kassovitz Lajos kereskedő Bécs. — Glück József utazó Bécs. — Fleischer Dá-vid utazó Bécs. — Kőszegi Zsigmond kereskedő Budapest. — Deutsch Vilmos utazó Buda-pest. — Baró Kubinsky Emil birtokos Bécs. — Schwarz József utazó Trieszt. — Tenner Adolf gépgy. fel. Budapest. — Scherer Márton hivatalnok Bécs. — Balogh Márton utazó Budapest.

Nemzeti színház.

Bérlét 73. sz. Páratlan.

Szombaton, 1905. évi december hó 12-én:

A sötétség.

Színmű 4 felvonásban. Írta: Ruttkay György.

SZEMÉLYEK:

Vári Kálmán	Könyves J.	Istvándi G.	Győre Alajos.
Klementin	Bácsné.	Ernesztin, neje	Csigaházi E.
Emma, leánya	Gazdi A.	Istvándi Lajos	Bónia Lajos.
Andor, fia	Simon Jenő.	Bognár	Füredi J.
Rudas József	Szabó László.	Vártesné	Pajor Agnes.
Vera, leánya	Aranyos J.	Miska, inas	Juhász S.
Erdős László	Maribázi M.	Vári inasa	Juhai József.

Kézdate este 7 és fél órakor.

Ingusz I. és fia tankönyv kiadványai.

Telefon 517.

Minden más kiadónál megjelent tankönyv raktáron van.

- Csik János 16 fali olvasó tábla.
- " " Abc. ára kötve 50 fillér, 2-ik kiadás.
- " " Olvasókönyv a népiskolák II. o. számára, ára 60 fill.
- " " Olvasókönyv a népiskolák III. o. számára, ára 60 fill.
- " " Olvasókönyv Aradmegye földrajzával, ára 80 fill.
- " " Olvasókönyv Aradmegye földrajzával, IV. oszt. számára sajtó alatt.
- " " Aradmegye földrajza, külön lenyomat a Csik-féle min. engedélyezett népisk. olvasóból. Két térkép és számos illusztrációval ellátva, ára keménykötésben 50 fill.

Értesítő könyveeske.

Kiadva az aradi tanítótestületek segélyalapja megbízásából, célszerű ujtásokkal. Ára kötve 12 fillér.

Aradmegye közeli térképe, készült Aradon Réthy L. és fia jóhírű lithografiai műintézetében, 6 színben vastag velin papíron, ára 20 fill.

Aradmegye térképvázlata, a térképraajzoltás előfoglalma, ára jó rajzpapíron 06 fill.

Lejtényi Sándor-féle térképvázlatok. IV. kiadás. Magyarország hegy és vízrajzi és politikai vázlata, ára laponként 12 fillér. — Európa, Ázsia, Afrika, Észak- és Dél-Amerika, Ausztrália és Osztr. Magy. Monarchia térképvázlatai, ára laponként 06 fillér.

Gyűjtőmennyiség kiadás védőborítókban 1 kor. 80 fill.

Lejtényi-féle Herbarium, 3. kiadás, ára 1 kor. 50 fill.

Lejtényi-féle Herbarium román nyelven, ára 1 kor. 50 fill.

Dr. Hunyady József, a magyar helyesírás rendszere, az új miniszteri utasítás szerint, II. kiadás, ára 40 fill.

Sófalvy-Pataky Kis Phonomimikai



az olvasástani kezdete, ára kötve 24 fill. Ezen könyveeske főleg oly iskoláknak készült, a hol egy vagy más okból más abc-t kénytelen a tanító használni. Vezérfőnyv hozzá díjtalan. — Teljes kiadás előkészületen.

Kovács Kázmér Szavalkönyv iskolai ünnepe-lyekre, kiegészítette és átdolgozta Maurer Mihály aradi tanító, ára 50 fill.

Kovács Kázmér 101 örökszép magyar népdal (szöveg), ára 40 fill.

Záray Odön földrajz a népiskolák IV. oszt. számára, 13. kiadás, második, a legújabb népszámlálás adatai szerint átdolgozott lenyomat, ára kötve 60 fill.

Kun-Fülöp Csath, Gazdasági Ismétlő iskolai olvasókönyv. Ez az egyetlen könyv, mely az ez évben megjelent ezen iskoláknak szóló tanterv szerint átdolgozott kiadásban jelent meg, 3. kiadás 25—40 ik ezer, ára kötve 1 korona. Készült az Aradi nyomda részvénytársaság nyomdájában.

12 ives nagy képes árjegyzékünk megjelent. Minden tanítónak kívánatra bérmentve ingyen megküldjük.

Kitűnő tisztelettel

Ingusz I. és fia,
könyvkereskedése.

REGÉNY-CSARNOK.

Az Antikrisztus csodái.

— Regény. —

Irta: Lagerlöf Zelma.

Az Aradi Közlöny-nek fordította:

Cholnoky Viktor. [19]

(Folytatás.)

IV.

Diamante.

Palmeri Micaela uton volt Giannitával Diamanteba. Hajnali három órakor ültek bele a postakocsiba s most ott haladtak, azon a szép uton, mely az Etna legelső lejtőjén kerül meg a hegyet. Hanem egészen sötét volt s a vidékből nem láttak semmit.

Az ifju signorina nem panaszkodott emiatt. Lehunyt szemekkel ült a kocsiban s belemerült fájdalmába. Még akkor sem akarta felnyitni a szemét s kinézegetni a kocsiból, mikor virradni kezdett. Csak már egészen Diamante közelében tudta Giannita rávenni, hogy gyönyörköd- jék a tájában.

— Tekints csak ki! Ez itt Diamante, mely a hazád lessz.

S Micaela az ut jobboldalán észrevette a hatalmas Etnát, mely egész darabot szelt ki a égből. A hegy mögül éppen most kelt a nap s mikor korongjának a széle kivillant a sziklák mögül, a fehér alpesi hó mintha égni kezdett volna, sziporkázott, szikrákat lövellt szerte.

De Giannita figyelmeztette Micaelát, hogy a másik oldalra nezzon.

S a másik oldalon ott állt az a csipkés or- mu hegylánc, mely mint valami tornyos vár- fal veszi körül az egész Etnát. A napkeltének bíborába belepirultak a hegyormok.

De Giannita megrint csak másfelé mutatott. Ne ezt nézze Micaela, ne ezt!

S a signorina letekintve a mélybe, egy fe- kete völgyet pillantott meg. A feneké mintha bársonyból lett volna s a hegyekről a fehérha- bu Limeto tajtékzott alá bele.

De még mindig nem ez volt az igazi.

Hanem végre észrevette a meredek Monte- Chiarót, mely a fekete bársonyba öltözködő t- völgyből a hajnalpirtól égő vörösséggel emelke- dett ki, pálmafaktól körülveve, melyek mint napernyők védelmezték. S a tetején Micaela várost vett észre, falait kerítve, kiemelkedő tor- nyokkal tarkázva. S a város minden ablaka, minden szelkákasa csillogott a nap első suga- raiban.

Ennek láttára Micaela megragadta Giannita karját s azt kérdezte, hogy csakugyan város-e ez, csakugyan emberek laknak-e benne.

Azt hitte valami mennyei jelenség s el fog tűnni, mint az álomlátás.

Meg volt győződve, hogy ember még nem járta azt az utat, mely a völgy falán nagy ka- nyarulatokkal vezetett fel a Monte-Chiaróra s a város komor kapujánál tűnt el.

De mikor közelebb értek Diamantehoz s Micaela látta, hogy földi és valódi város: köny- szökött a szemébe. Megindult, mikor látta, hogy a föld feltárja előtte is minden pompáját. Azt hitte, hogy mivel eddig a föld volt minden sze- rencsétlenségének színhelye, ezenül is szürke és szomorú marad a számára, tövissel s mérges virágokkal fedve.

S összekulcsolt kezekkel érkezett be a sze- gény Diamanteba, mintha valami szent helyre jutott volna. S azt vélte, hogy ez a város épp annyi szerencsét fog adni neki, mint amennyi szépséget nyújtott.

V.

Donn Ferrante.

Pár nappal ezután Gaetánó ott állt a mű- helyében s olvasószemekre véselt szöveveleket. Vasárnap volt, de Gaetánót nem bántotta a lel- kiismerete, hogy dolgozik, hiszen istennek tet- sző munkát végzett.

Nagy nyugtalanság és szorongás vett erőt rajta. Belátta, hogy az az idő, melyen át bé- kében élt donna Elizánál, a végére ért. S azt hitte, hogy nemsokára el kell mennie innen, bele a nagy világba.

Mert nagy inség köszöntött Sziciliára, Gae- tánó látta, hogy megy a szegénység egyik vá-

rosról a másikra, hogy jár házról-házra, mint a dögvész. Elérkezett már Diamanteba is.

Azért nem jött soha vásárló donna Eliza boltjába. A kis szentképek, melyeket Gaetánó faragott, hosszú sorban álltak a polcokon s az olvasók kötegekben függtek a falon. S donna Eliza is nagy iraséget szenvedett, temérdek volt a gondja, mert semmit sem kerestek.

Jel volt ez Gaetánónak, hogy hagyja el Di- amantet, menjen a nagy világba, vagy vando- roljon ki, ha nincs más mód. Mert nem ked- ves munka az az Istennek, ha valaki olyan képeket farag, melyeket sobasem tisztelnek, vagy ha olyan olvasót készít, mely soha imád- kozó ember kezében meg nem fordul.

Ugy képzelte, hogy valahol a világon van egy nagy, új székesegyház, melynek a falai már teljesen készek, de belül még egészen csupaszok. Várja ez a templom, várja, hogy mikor jön Gaetánó, hogy megfaragja a kórust, az oltárszekerényt, szőszéket, az olvasóállványt s az ereklyetartót. S Gaetánó szíve fájt a só- várgástól erre a munkára, mely őt várta.

(Folytatása következik.)

Aradi és csanádi egyesült vasutak.

Hirdetmény.

Az alapszabályok 12. §-a értelmében f. hó 10-én közjegyző jelenletében a kö- vetkező elsőbbségi részvények számai sor- soltattak ki:

- 17, 758, 3780, 4190, 5587, 6327, 7218, 7861, 8636, 9164, 10746, 10910, 12222, 13052, 13160, 13852, 14127, 14273, 14523, 14954, 15247, 15380, 15606, 15786, 15865, 17022, 17314, 17333, 17623, 17688, 17692, 17864, 18238, 18341, 18575, 18654, 18676, 18923, 19444, 19446, 19813, 20703, 20913, 21636, 22080, 23222, 23485, 23619, 24338, 24437, 25211, 25814, 25894, 26038, 26215, 27849, 29009, 29379, 29385, 29729, 31986, 33792, 33945, 34307, 34701, 35095, 35341, 35594, 36146, 36355, 36530, 36822, 36828, 37028, 39076, 39123, 39297, 39300, 40854, 41438, 41935, 42874, 42927, 43063, 43254, 43875, 45355, 45835, 45912, 46261, 46699, 46894, 47161, 47292, 47825, 47839, 48465, 48669, 49559, 50402, 51035, 51036, 51140, 51141, 51142, 51143, 51432, 51556, 51659, 51707, 51858, 52902, 54188, 55091, 55242, 57396, 58402, 58417, 58419, 58490, 60424, 61075, 62983, 62985, 63067, 64264, 64824, 65467, 65755, 65787, 65852, 65907.

Ezen kisorsolt elsőbbségi részvények kamatozása az 1903. évi hátralékos osz- talék, illetőleg a 36. számú szelvény kifi- zetésével megszűnik. A kisorsolt részvé- nyek 1904. évi január hó 2-től a vasuttár- saság főpénztáránál, valamint

Bécsben: Schoeller & Comp.

Majnai-Frankfurtban: V. Erlanger & Söhne,

Berlinben: Born & Busse, Bank für Handel und Industrie bankházak és

Budapesten: a Magyar Agrár- és Jára- dékbank részvénytársaságnál a 36. számú szelvénynyel együtt összesen 206 korona kifizetése és az élvezeti jegyek kiszolgál- tatása mellett beváltatnak.

Eddigi kisorsolásokból be nem váltott elsőbbségi részvények:

1901. évről: 26590, 31739, 31906, 47561, 47684, 47686, 48058.

1902. évről: 15965, 16128, 18945, 32330, 33701, 33719, 35136, 61972, 62021.

Arad, 1903. december hóban.

ALAPÍTOTT 1890.

Augenstein K. Alajos

házasságközvetítő intézete
 Budapest, VII., Wesselényi utca 54. szám.
 Közvetít házasságokat biztos sikerrel 6 hét alatt.
 Eddig több ezer házasság sikerült. — Válaszbélyeg.
 2011

ALAPÍTOTT 1890.

● **Vegyünk** ●

Magyar Iparművészeti Sorsjegyet!!

ÁRA 1 KOR.

FŐNYEREMÉNY **30,000** KORONA.

Főelárusító: 2775

az **Aradi Ipar- és Népbank** pénzváltó
üzlete
Aradon, Fehér Kereszt-épület.

Bérbeadandó nagyvendéglő**Nagy-Buttyinban.****A buttyini Korona vendéglő,**

teljes berendezéssel,

mely áll kávéház, cassinó, polgári olvasókör, vendég-
szobák, nagy tánc- és színházterem, fedett tekepálya,
kocsiszin, istálló és jégverem, árnyékos kerthelyiség

több évre bérbeadandó,

esetleg örök áron eladó.

Bővebbet

2768

Scheich János

vendéglős tulajdonosnál, Nagy-Buttyinban.

Lengyel Testvérek maradék-áruháza

Arad, Szabadság-tér 21. szám.

Maradékok rendkívül olcsó árban.

Főüzleteinkben keletkezett különféle vászon, kanavász, kreton, barchend, női szövetkelme, férfi posztó, butor-kelme és csipke-függöny maradékok olcsó árban való elárusítására saját házunkban külön

maradék osztályt vezetünk,

hol a fenti olcsó maradékokon kívül még egyéb divatját mult kelmék, asztal-, ágy-, flanel-takarók, paplanok és asztalneműek

2783

rendkívüli olcsó árban adatkak el.

A szabott árakkal ellátott maradékok megvétel után is kívánatra készségesen kicseréltetnek.

Vidéki megrendelések pontosan eszközöltetnek.

Telefon 219.

Alapított 1850.

Gebhart J. és Fia Aradon,

Andrássy-tér 16.



Világítási cikkek.
Legnagyobb választék
 Ditmár-féle
 villanyos és légszesz csillárokban

Elvállalunk világítási berendezéseket.
 Átalakításokat petróleumról villanyvilági-
 tásra.

Különlegesség:

Ditmár-féle

gyémánt-égők.

Nagyobb fény mellett kevesebb fogyasztás.

Porcellán-árak:

Étkezőkészletek: Leg-
teljesebb collectió étkező, tea,
kávé és feketekávé készletek-
ből. A legolcsóbbaktól a legfi-
nomabb kiállításukig.

Egyes kávé, teás és mokka
csészékben, valamint csemege
és egyéb tányérokban a vidé-
ken páratlan olcsó és gazdag
választék.

Diszmit tárgyakból a legújabb
perámiai művek készletben tar-
tatnak.

2814

Üvegárak:

Bel és külföldi üveg készle-
tek utolérhetlen olcsó árakon.
A legegyszerűbbtől a legmoder-
nebb újdonságokig. Színes üveg
disztárgyakból állandó nagy
készlet.

Fémárak:

„Kayser zinn“ disz és hasz-
nálati tárgyakból egyedüli rak-
tár. „Sandrik“ körmőcbányai
ezüstműveinek képviselője. Al-
pacca ezüst evőeszközök és
disztárgyak. Alpaccaárak.

APRÓ HIRDETESEK.

Egy 4 esetleg 5 szobás

lakás november hó 1 ére olcsón
kiadó, Halász-utca 27. 1968

Weltzer János toll.



Nikkelezett aczéliből.

Kapható: Ingusz L. és Fiaival.
Telefon 87.Uri pázakhhoz
ajánlkozom

vasalásra.

Remek szép munkáró! mindenkit
előre is biztosítok.

Czimem:

Mayer Róza,
Schweidel József-utca
18. szám. 2774

Telefon szám 96.

Legalkalmasabb és legolcsóbb

karácsonyi és ujévi ajándék

Singer varrógépek

családok és iparosok részére.

Hammer Vilmos

műszerésznél

öt évi jótállás és kedvező fizetési
feltételek mellett kapható.

Raktáron 2767

Singer karikahajós és Centrál Bobbin gépek.

Arad legregibb varrógép javító
műhelye és raktára, Szabad-
ság-tér 7. sz.

Telefon szám 96.

Telefon 242. sz.

Kalmár * *
* * József

villanyműszerész

Kerékpár és varrógép rak-
tára 2072

ARAD, Salacz Gyula-utca 2. sz.

Raktáron tartok család

Singer varrógépeket,
karikahajós (Ringschif) gépeketházi vagy ipari használatra 5 évi
írásbeli jótállással, kedvező havi
részletfizetés mellett.Varrógép javítások
jótállás mellett eszközöltnék.

Arad legnagyobb

óra és ékszerraktára.

DEUTSCH IZIDOR

órás és ékszerész

ARAD, TEMPLOM-UTCZA
Minorita-palota.

Alkalmi vételek és eladások.

Legnagyobb választék és legolcsóbb
bevásárlási forrás.

Ékszertárgyak,

tört arany és ezüstneműek kész-
pénzért a legmagasabb árban meg-
vétetnek vagy más új tárgyakra
átcsereleltnék. 2508

—Kéretik kísérletet tenni.—

Köhögést csillapít
a hirneves és kellemes ízű
Kaiser-féle

mell-bonbon.

2740 közjegyzőileg hi-
telesített bizonyít-
vány igazolja a biztos ered-
ményt köhögés, rekedtség
vagy katarus és elnyálkás-
odás ellen. Minden egyéb
szert kérünk visszautasítani.

Csomagja 20 és 40 fillér.

Kapható: Gutori Földes Kelemen és Khudy
József a Szűz Máriához, Berger Gyula a
Szent Erzsébethez címzett és Hajós
Árpád gyógyszerárában Aradon. 2281

Uj liszt-üzlet.

Tisztelettel hozom a n. e. kö-
zönség tudomására, hogyTökölly-téren, román egyház épület (volt
Huzó-féle helyiségben)

egy vízi- és gőzmalmi

liszt-raktárt

nyitottam.

Raktáron tartok mindennemű
lekvár, dió és mindennemű főzelé-
keket jutányos árak mellett.A nagyérdemű közönség párt-
fogását kérve:

Tisztelettel 2789

özv. Aussprung Jánosné.

Megyei és vágosi telefon 471. szám.

Uj üzlet!

özv. Sütő Józsefné utóda

URBÁN E.

uj üveg, porcellán, lámpa
és képket fiókraktárábanARADON,
Szabadság tér 20 sz. gróf Nádas-
dy-féle ház, a Forray-utca sarkánMélyen leszállított árak mel-
lett kaphatók porcellán-edények,
ebed-, téa-, kávé- és mocca-kész-
letek, mosdó eszközök, majolika
dizsmű tárgyak, lámpák asztali,
fali és függő, nagy választék
üveg edényekben mindennemű
kristály, vésett, csiszolt, színe-
zett és festett kivitelben, alpaca-
evőeszközök stb.Legzöltszerűbb karácsonyi
és ujévi ajándékoknak.

Ugyanott 2799

szagtalan kristály-petroleum
ára 20 kr. literenkint.

Kölcsön-edény minden alkalomra.

Uj üzlet!

Városi és megyei telefon 471. szám.



Palais hajfijítő

használatával a meg-
festült haj eredeti
színét nyeri vissza.
A fejbőrt nem festi,
a ruhaneműt fölött
nem hagy, többi elő-
nye, hogy a haj-
szöket erősíti és
hogy teljesen ártal-
matlan. Egy üveg
ára 2 korona. Főrak-
tár Budapest: Petri
Ötödik gyűgy-
szertárában, I. k.,
"Attila-körút 51.
2642

M. kir. államvasutak.

178800—903. A. sz.

Pályázati hirdetmény.

A magyar királyi államvasutak
igazgatósága az 1904. évben, eset-
leg az 1906. év végéig évenként
szükséges mintegy 4000 darab für-
dőszivacs szállítására ezennel nyil-
vános pályázatot hirdet.Az ívenként egy koronás magy.
kir. okmányb'lyeggel ellátott aján-
latok lepecsételve, legkésőbb 1903.
évi december hó 15-én déli 12 óráig
a magyar királyi államvasutak
anyag- és leltárbeszerzési szakosz-
tályánál benyújtandók vagy postán
oda beküldendők. Ugyanezen idő
pontig átadandók ugyanott a kö-
telező minőségi minták is.Bánatpénz gyanánt az ajánlott
anyag évi értékének 5%-a legkés-
sőbb 1903. évi december hó 14-én
déli 12 óráig a magyar királyi ál-
lamvasutak budapesti főpénztárá-
nál leteendő. Ajánlat egy vagy há-
rom évre és kisebb mennyiségre
is tehető.Szállításra nézve mérvadók és
kötelezők a 122291—96. számú
általános szállítási feltételek.A pályázatra s szállításra vo-
natkozó egyéb részletes módzatok
az ajánlati felhívásban foglaltat-
nak, mely az igazgatóság anyag-
és leltárbeszerzési szakosztályánál,
valamint az üzletvezetőségeknél és
a hazai kereskedelmi és iparkama-
ráknál betekinthető.Ezen ajánlati felhívás az aján-
latot tenni szándékozókna a fent-
nevezett anyag- és leltárbeszerzési
osztály által ingyen adatik ki, vagy
kivánságra postán megküldetik.

Budapest, 1903. évi november hó.

Az igazgatóság.

(Utánnomás nem díjaztatik.)

Alkalmi vétel!

4 frt 34 egy finom üveg-
készlet, mely 41
darabból áll és
pedig: 12 vizespohár, 12 boros pohár, 6 likőr po-
hár, 1 vizes üveg, 1 boros üveg,
1 likőr üveg, 6 kompót tányér, 1
kompót tál, 1 csemege álvány, ösz-
szesen 41 drb.Fehér porcellán tányér 10 kr.
darabja. Hazai gyártmányu fehér
3 frt 50. Mosdó készlet színes
Evőeszközök: 1 kés, 1 villa, 1 kanál, összesen 50 kr. Különlegességek 12 szép kristály vizes pohár 70 kr. Meg nem felelő tárgyak vissza-
vétetnek és a pénz visszaküldetik — Valódi Auer izzótetek 30 kr. darabja. 22245 frt 95 egy 6 személy-
nek való étel-
készlet, legfino-
mabb karlsbadiporcellánból,
festett és aranyozott diszitással, mely
26 darabból áll és pedig: 6 leves-
tányér, 6 lapos tányér, 6 csemege
tányér, 1 leves-tál fedéllel, 1 pece-
nye tál, 1 főzelékes tál, 1 saláta-tál,
1 tészta-tál, 1 cauce-tál, 1 sauce-
alja, 1 sőtartó összesen 26 darab.darabja. Hazai gyártmányu fehér mély tányér 7 kr. darabja. Likőr készlet 6 személyre 90 kr. Függlőlámpa
4 frt 80 kr. Színes csemege készlet, mely áll: 6 tányér, 1 tálból, 1 frt 40 kr. Ugyanez üvegből 90 kr.3 frt 45 egy legfinomabb
valódi karls-
badi virágos ésaranyozott ká-
vé vagy tea készlet, mely 15 darab-
ból áll és pedig: 1 kávé vagy tea
kanna, 1 tejes kanna, 1 cukor tartó
fedéllel, 6 csésze, 6 tányér, összesen
15 darab.

SZABÓ ALBERT

6 csász. kir. Fensége József főherceg udvari szállítója,
üveg, porcellán, lámpa és konyhabe-
rendezési cikkek nagy raktárábanARAD, Atzél Péter-utca I. sz.
Telefon 239.Függlőlámpa
90 kr. Ugyanez üvegből 90 kr.